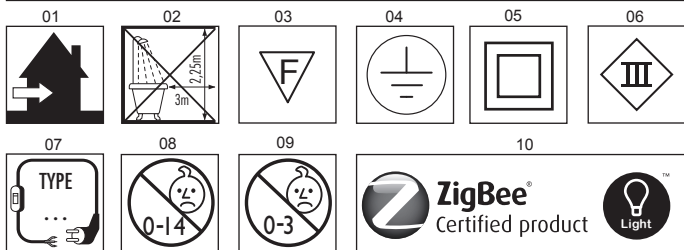




# PHILIPS

## LivingColors / Lightstrips

Philips Belgium nv  
Satenrozen 13  
2550 Kontich - Belgium  
www.philips.com  
4404.016.92661  
Last update: 05/06/13



### NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - DEEL B

- De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg én bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie en werking van het armatuur.
- Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
- Onderhoud binnerverlichting met een droge doek of borsteltje, gebruik geen schuur- of oplosmiddelen. Vermijd vocht op alle elektrische onderdelen.
- Indien het armatuur wordt bevestigd op een metalen ondergrond, dient deze ondergrond geaard te zijn, of verbonden te zijn met de aarding van de elektrische installatie.
- Houd steeds alle technische specificaties van uw armatuur in acht. Raadpleeg hiervoor de specifiek vermelde pictogrammen van het identificatielabel op het armatuur én de pictogrammen die worden vermeld in deel A van uw veiligheidsinstructies.
- Verwijdering van uw oude product. Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wietjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
- Voor uw eigen veiligheid en het behoud van de garantie dient u de LivingColors en de stekker niet te openen.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter. Als u een andere adapter gebruikt, kan uw LivingColors beschadigd raken.

**OPGELET:** Hieronder vindt u echter wel alle tekstuele verklaringen met numerieke verwijzing naar de respectievelijke pictogrammen vooraan deze gebruiksaanwijzing:


- 01- Installeer het armatuur enkel binnenshuis.
- 02- Het armatuur is niet geschikt voor montage in de badkamer, althans niet in de aangegeven zone.
- 03- Het armatuur is geschikt voor bevestiging/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/oppervlakten. Inbouwarmaturen mogen onder geen enkele voorwaarde bedekt worden met isolatiemateriaal of gelijkwaardig materiaal.
- 04- Beschermklasse I: het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet dus worden geaard. Sluit de aardleiding (geelgroene ader) aan op de met -gemarkeerde klem.
- 05- Beschermklasse II: het armatuur is dubbel geïsoleerd en wordt niet op een aardleiding aangesloten.
- 06- Beschermklasse III: het verlichtingsarmatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheidsspanning (b.v. 12V).
- 07- X-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan moet dit vervangen worden door een snoer van hetzelfde type.  
Y-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan mag dit enkel vervangen worden door de fabrikant, zijn verdeler of door een vakman en dit om risico's te vermijden.  
Z-aansluiting: Het snoer kan niet vervangen worden.
- 08- Dit armatuur is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
- 09- Dit armatuur is niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips is gebaseerd op ZigBee LightLink, een open standaard voor draadloze communicatie in huis. Philips ZigBee LightLink-gecertificeerde producten kunnen op alle overige Philips ZigBee LightLink-gecertificeerde producten worden aangesloten.

Het verlichtingsarmatuur is - net als alle andere producten uit het assortiment - ontworpen, geproduceerd en getest volgens de strengste Europese veiligheidsvoorschriften (EN 60.598 / ). Conformiteitsverklaring: Hierbij verklaart Philips Lighting, BG Consumer Luminaire dat het product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op: Satenrozen 13, 2550 Kontich - België Elektrische, magnetische en elektromagnetische velden ("EMF") 1. Philips Lighting maakt en verkoopt vele consumentenproducten die, net als andere elektronische apparaten, elektromagnetische signalen kunnen uitzenden en ontvangen. 2. Een van de belangrijkste zakelijke principes van Philips is ervoor te zorgen dat al onze producten voldoen aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid en ervoor te zorgen dat onze producten ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die gelden op het ogenblik dat onze producten worden vervaardigd. 3. Philips streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, te maken en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. 4. Philips bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken. 5. Philips speelt een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMF- en veiligheidsnormen, wat Philips in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in zijn producten.


Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 2 jaar garantie op binnerverlichting en op buitenverlichting (tenzij anders vermeld op de verpakking). Glasbreuk, batterijen en lichtbronnen vallen niet onder de garantievoorwaarden. De garantieperiode gaat in vanaf factuurdatum en geldt enkel op vertoon van het aankoopbewijs. Schade aan het verlichtingsarmatuur door gebruik ervan in extreme omstandigheden (zeekustgebieden, industriële omgevingen, frequente blootstelling aan meststoffen,...), valt eveneens niet onder de garantievoorwaarden. De garantie vervalt indien het verlichtingsarmatuur niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd of door onbevoegde personen werd hersteld of aangepast. De fabrikant aanvaardt ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing van het verlichtingsarmatuur of door gebruik in combinatie met onjuiste apparatuur of wisselstukken.


Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

Ga voor veelgestelde vragen en andere informatie met betrekking tot dit product naar [www.philips.com](http://www.philips.com).

- Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
- Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines réglementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
- Si le luminaire est installé sur une surface métallique, celle-ci doit être reliée au fil de terre ou à une liaison équipotentielle de l'installation.
- Le nettoyage des articles d'éclairage se fait avec un chiffon sec, n'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs. Evitez les projections de liquides sur les parties électriques.
- Prenez toujours en compte les spécifications techniques de l'équipement. Vérifiez les icônes sur l'étiquette argentée de l'article et les icônes que nous vous expliquons sur la partie A de votre notice de sécurité.
-  Mise au rebut des produits en fin de vie: Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité. Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.
- Pour des raisons de sécurité et conformément aux termes de la garantie, LivingColors et le cordon d'alimentation ne doivent pas être ouverts.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni : l'utilisation d'un autre adaptateur risque d'endommager votre LivingColors.

**ATTENTION:** vous trouverez ci-après toutes les explications avec des références numériques correspondant respectivement aux instructions de sécurité.


- Installation intérieure seulement
- L'équipement ne convient pas pour une installation dans les salles de bains (au moins pas dans les zones spécifiées).
- L'équipement peut être installé sur des surfaces normalement inflammables. Les luminaires encastrés ne doivent en aucune manière être recouverts de matériaux isolants ou assimilés.
- Protection de classe I : l'équipement a une connexion à la prise de terre. Le câble de terre (jaune et vert) doit être connecté au clip marqué du symbole .
- Protection de classe II: l'équipement a une double protection et ne doit pas être connecté à la prise de terre.
- Protection de classe III: L'équipement n'est prévu que pour des articles de très basse tension (12V).
- X-connexion : en cas de dommages, effectuer le remplacement par le même câble.  
Y-connexion : en cas de dommages du câble, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.  
Z-connexion : Le câble ne peut faire l'objet d'un remplacement
- Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 14 ans.
- Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans.
- Philips LivingColors/LightStrips se base sur ZigBee LightLink, un standard ouvert pour la communication sans fil à l'intérieur de la maison. Tous les produits certifiés Philips ZigBee LightLink peuvent être connectés à d'autres produits certifiés Philips ZigBee LightLink.

L'équipement d'éclairage aussi bien que tous les produits de la gamme est dessiné, produit et testé en accord avec les normes de standard Européennes (EN 60.598/ ). Déclaration de conformité : Par la présente, Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, déclare que ce produit est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions importantes de la Directive 1999/5/EC. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgique Champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (CEM)1. Philips Lighting fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui, comme tous les appareils électriques, ont la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques. 2. L'une des valeurs professionnelles majeures de Philips consiste à prendre toutes les mesures nécessaires en termes de santé et de sécurité pour nos produits afin de respecter l'ensemble des obligations légales qui s'appliquent et de rester conforme aux normes CEM en vigueur au moment de la fabrication des produits. 3. Philips s'engage à concevoir, à fabriquer et à commercialiser des produits qui ne provoquent aucun effet nocif sur la santé. 4. Philips confirme que si les produits sont manipulés correctement dans des conditions normales, leur utilisation ne présente aucun danger, conformément aux connaissances scientifiques actuelles. 5. Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution et de les appliquer au plus tôt à ses produits.


En cas de défaut de fabrication, ou matériel endommagé, le fabricant offre une garantie allant jusqu'à 2 ans pour les équipements d'intérieur pour les équipements d'extérieurs. Les bris de verrerie, les piles et les ampoules ne sont pas couverts par la garantie. Tous dommages causés par l'utilisation du luminaire dans des circonstances exceptionnelles (zone côtière, environnement industriel, en contact fréquent avec des engrais...), ne sont pas couverts par les conditions de garantie. La période de garantie démarre à partir de la date d'achat et n'est valable qu'avec une facture ou ticket de caisse. La garantie est nulle si l'équipement n'a pas été installé selon les instructions du constructeur. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, ou détournement de l'utilisation de ses produits.

Sous réserve de modifications dans le modèle et les spécifications techniques.

Pour accéder à notre foire aux questions et en savoir plus sur ce produit, rendez-vous sur le site [www.philips.com](http://www.philips.com).

- Diese Sicherheitshinweise sind nur in Verbindung mit Teil „A“ zu verwenden.
- Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemäßen Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.
- Im Falle von Zweifeln fragen Sie einen Fachmann.
- Pflegen Sie Wohnraumleuchten mit einem trockenen Reinigungstuch, benutzen Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten an elektrisch leitende Teile gelangen.
- Wenn die Leuchte auf einer metallischen Oberfläche montiert ist, muss diese Metalloberfläche mit dem Schutzleiter oder dem Potentialausgleichsleiter verbunden sein.
- Beachten Sie immer die technischen Daten auf dem Produkt. Vergleichen Sie die Symbole auf dem Typenschild der Leuchte mit den Symbolen aus Teil „A“. Diese Symbole aus Teil „A“ sind nachfolgend erklärt:
-  Entsorgung Ihres alten Geräts: Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können. Bedeutet dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
- Aus Sicherheits- und Garantiegründen dürfen LivingColors und der zugehörige Stecker nicht geöffnet werden.
- Es darf nur das mitgelieferte Netzteil verwendet werden. Die Nutzung eines anderen Netzteils kann zu Schäden an der LivingColors führen.

**ACHTUNG:** Unten bzw. auf der Vorderseite dieser Anleitung finden Sie alle Erklärungen mit einem Nummernbezug zu den Symbolen.


- Diese Leuchte sollte nur in Wohngebäuden montiert werden.
- Diese Leuchte ist nicht geeignet für die Verwendung in Baderäumen (besonders nicht in den angezeigten Bereichen). Leuchten der Schutzart IP20 können in Deutschland ab 60 cm seitlich von der Wanne oder Dusche verwendet werden.
- Diese Leuchte ist geeignet für die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. Einbauspots dürfen unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.
- Schutzklasse I: Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter muss an die mit „“ gekennzeichnete


Erdungsschraube angeschlossen werden.

- 05- Schutzklasse II: Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an eine Erdung angeschlossen werden.
- 06- Schutzklasse III: Diese Leuchte darf nur an Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden (z.B. 12 Volt).
- 07- X-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung muss diese durch eine Leitung gleichen Typs ersetzt werden.  
Y-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung darf diese zur Vermeidung von Risiken ausschließlich durch den Hersteller, den Handel oder eine Fachkraft ersetzt werden.  
Z-Verbindung: Die Leitung kann nicht ersetzt werden.
- 08- Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
- 09- Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips basiert auf ZigBee LightLink, einem offenen Standard für die kabellose Kommunikation zu Hause. Alle Philips ZigBee LightLink-zertifizierten Produkte können mit anderen Philips ZigBee LightLink-zertifizierten Produkten verbunden werden.

Diese Leuchte ist - wie alle andere Produkte - gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit den strengen Europäischen Sicherheitsnormen (EN 60 598/ **CE**). Konformitätserklärung: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires erklärt hiermit, dass das Produkt die notwendigen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Die Konformitätserklärung kann bei folgender Adresse eingesehen werden: Satenrozen 13, 2550 Kontich, Belgien. Elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder ("EMF") 1. Philips Lighting produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät, im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können. 2. Einer der wichtigsten Geschäftsprinzipien von Philips ist es, alle erforderlichen Maßnahmen für das Produkt zum Schutz der Gesundheit und Sicherheit zu ergreifen, alle entsprechenden gesetzlichen Richtlinien einzuhalten sowie die EMF-Standardgrenzwerte nicht zu überschreiten, die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts festgelegt wurden. 3. Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken. 4. Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. 5. Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann. Im Falle eines Konstruktions- oder Materialfehlers gewährt der Hersteller eine Garantie von zwei Jahren für Wohnraumluchten und Aussenleuchten (Abweichungen sind ggf. auf der Verpackung ausgewiesen). Defekte Gläser, Batterien und Leuchtmittel fallen nicht unter die Garantie. Schäden, bedingt durch externe Umwelteinflüsse (wie z.B. hoher Salzgehalt in der Küstenregion, Umweltbelastungen in Industriegebieten sowie dem Kontakt mit landwirtschaftlichen Düngemitteln), sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie gilt ab Verkaufsdatum und nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Die Garantie erlischt bei nicht ordnungsgemäßer Montage, Reparatur durch Dritte oder Änderung an der Leuchte. Der Hersteller übernimmt auch keine Haftung für die Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Einsatz von ungeeignetem Zubehör verursacht wird. Änderungen in Technik und Ausführung vorbehalten. Weitere häufig gestellte Fragen und Informationen über dieses Produkt erhalten Sie auf unserer Website unter [www.philips.com](http://www.philips.com).

## EN SAFETY INSTRUCTIONS - PART B

- The manufacturer advises the correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instructions to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.
  - If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting to the relevant regulations. Certain regulations indicate that lighting fittings should be installed by a qualified electrician (EG Part P for the UK).
  - Maintain interior lighting with a dry cloth duster, do not use abrasives or solvents. Avoid liquid on all electrical parts.
  - If the luminaire is mounted on a metallic surface, this surface must be bonded to the protective earth conductor or to the equipotential bonding conductor of the installation.
  - Always consider all the technical specifications of the fitting. Verify the stated icons on the identification label on the fitting and the icons that are shown in part A of your safety instructions.
  -  Disposal of your old product: Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
- ATTENTION:** Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons respectively in front of these safety instructions:

- 01- This fitting should only be installed indoors.
- 02- The fitting is not suitable for installation in bathrooms at least not in the specified zone.
- 03- The fitting is suitable for fixing to normal flammable surfaces. Recessed luminaires should under no circumstances be covered with insulation material or other similar materials.
- 04- Protection class I: the fitting has an earthing connection. The earth wire (yellow/green) has to be connected to the clip marked with .
- 05- Protection class II: the fitting is double insulated and must not be connected to an Earth.
- 06- Protection class III: the fitting is only suitable for very low voltage supply (e.g. 12V).
- 07- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type.  
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.  
Z-connection: The wire can't be replaced.
- 08- This product is not suitable for children under 14 years.
- 09- This product is not suitable for children under 3 years.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips is based on ZigBee LightLink, an open standard for wireless communication within the home. All Philips ZigBee LightLink Certified products can be connected with other Philips ZigBee LightLink Certified products.

The lighting fitting – as well as all other products from the collection – is designed, produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598 / **CE**). Declaration of conformity:


Hereby, Philips Lighting, BG Consumer Luminaires declares that the product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The declaration of conformity may be consulted at: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields ("EMF") 1. Philips Lighting manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, have the ability to emit and receive electromagnetic signals. 2. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products. 3. Philips is committed to developing, producing and marketing products that cause no adverse health effects. 4. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today. 5. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardisation for early integration in its products.

In case of construction faults or material damages the manufacturer gives a guarantee up to 2 years for indoor lighting and outdoor lighting. (unless otherwise stated on the packaging) Broken glass, batteries and lighting bulbs do not fall under the guarantee terms. Any damage caused to the light fitting in extreme conditions (coastal areas, industrial surroundings, farm environments) will not be covered by the guarantee. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the receipt. The guarantee is void if the fitting was not installed following the instructions or repaired or modified. The manufacturer does not accept any liability for damage caused as a result of misuse or wrong application of the fitting.


Alterations in design and technical specifications reserved.

For FAQs and more information on this product, please go to [www.philips.com](http://www.philips.com).

- El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación! Por lo tanto siga siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas y consérvelas para futuras consultas.
- En caso de duda, consulte a un electricista cualificado o a su establecimiento habitual. Asegúrese de que siempre se instala la lámpara según las normas pertinentes. Ciertas normas indican que los aparatos de iluminación deben ser instalados por personal cualificado (p.e. Alemania).
- Limpie el interior de las lámparas con un paño seco y limpio, no use disolventes o sustancias abrasivas. Evite el contacto de líquidos en todas las partes eléctricas.
- Si el aparato está instalado encima de una superficie metálica, esta superficie debe estar conectada a una toma de tierra, o el propio aparato deberá estar conectado a una toma de tierra.
- Tenga en cuenta siempre todas las especificaciones técnicas del aparato. Verifique siempre los iconos de la etiqueta gris pegada en la lámpara y los iconos en la parte A de las instrucciones de seguridad.
-  Desecho del producto antiguo: El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar. Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC. Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
- Por razones de seguridad, y para conservar la garantía, no se pueden abrir ni la lámpara LivingColors ni el enchufe.
- Utilice únicamente el adaptador proporcionado: si utiliza un adaptador distinto puede provocar daños en la lámpara LivingColors.

**ATENCIÓN:** A continuación encontrará las explicaciones de todos los iconos que aparecen en las instrucciones de seguridad, ordenados numéricamente:



- 01- Este aparato sólo debe instalarse en el interior
- 02- El aparato no es adecuado para ser instalado en cuartos de baño (como mínimo no en la zona especificada).
- 03- El aparato puede ser instalado en superficies normalmente inflamables. Las lámparas empotradas no deben ser cubiertas con aislante o material similar bajo ninguna circunstancia.
- 04- Protección clase I: El aparato tiene toma de tierra. El cable de toma de tierra (amarillo/verde) debe ser conectado al clip marcado con el símbolo ⊕.
- 05- Protección clase II: El aparato tiene doble aislamiento y no puede ser conectado a tierra.
- 06- Protección clase III: El aparato es adecuado solamente para muy baja tensión (p.e. 12V).
- 07- Conexión X: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido por otro del mismo tipo  
Conexión Y: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido sólo por el fabricante, por el detallista o por una persona cualificada, para evitar riesgos. Conexión Z: el cable no puede ser sustituido.
- 08- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años.
- 09- Este producto no es adecuado para niños menores de 3 años.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips se basa en ZigBee LightLink, un estándar de código abierto para la comunicación inalámbrica dentro de casa. Todos los productos con certificación Philips ZigBee LightLink se pueden conectar con otros productos con certificación Philips ZigBee LightLink.

Los artículos de iluminación (así como otros productos de la colección) están diseñados, fabricados y probados de acuerdo con las más estrictas normas europeas de seguridad (EN 60.598 / ). Declaración de conformidad: Por la presente, Philips Lighting, B/G Consumer Luminaires declara que el producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes a la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad puede consultarse en: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Bélgica  
Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("CEM") 1. Philips Lighting fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que los dispositivos electrónicos, pueden emitir y recibir señales electromagnéticas 2. Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de salud y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM a la hora de fabricar dichos productos. 3. Philips está comprometido con el desarrollo, la producción y la comercialización de productos que no causen efectos negativos para la salud. 4. Philips constata que si el producto se maneja correctamente de acuerdo con el fin para el que está creado, se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día. 5. Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

En caso de defecto de fabricación o materiales en mal estado el fabricante da 2 años de garantía en iluminación interior y en iluminación exterior (salvo indicación contraria en el embalaje). Cristales rotos, baterías y fuentes de alimentación no están bajo los términos de esta garantía. Cualquier daño debido al uso del aparato en condiciones extremas (zonas de costa, zonas industriales, contactos con abono...) no están bajo las condiciones de esta garantía. El período de garantía empieza en la fecha de compra y sólo será válido previa presentación de la factura. La garantía expira si el aparato no es instalado, reparado o modificado siguiendo las instrucciones. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados o como resultado de un uso indebido o una instalación incorrecta del aparato.

Quedan reservados cambios en el diseño y en las especificaciones técnicas.

Para consultar preguntas frecuentes y obtener más información sobre este producto, visita [www.philips.com](http://www.philips.com).

- O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
- Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se que instala o material seguindo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes têm que ser feitos por um electricista qualificado.
- Limpe o material eléctrico do interior da casa com um pano seco, não use abrasivos ou solventes. Evite o contacto de líquidos com as partes eléctricas.
- Se a Luminária for montada sob uma superfície metálica, então esta superfície deverá estar ligada a um fio terra ou a própria Luminária deverá estar ligada ao fio terra.
- Leve sempre em consideração todas as especificações técnicas no processo de instalação. Verifique os iconos que vêm impressos  folha de instalação e os iconos que vêm na parte A na folha de instruções de segurança.
-  Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.
- Por razões de segurança e nos termos da garantia, o LivingColors e a ficha não podem ser abertos.
- Utilize apenas o adaptador fornecido: a utilização de um adaptador diferente pode danificar o seu LivingColors.

**ATENÇÃO:** Em baixo vai encontrar todas as explicações com referências numéricas para os ícones respectivos destas instruções de segurança:

- 01- Este artigo apenas deve ser montado no interior de um edifício.
- 02- Material impróprio para ser instalado em casas de banho (pelo menos na zona especificada).
- 03- Material próprio para fixar em superfícies inflamáveis normais. Projectores de encastrar em nenhuma circunstância devem ser tapados com isolamento ou material similar.
- 04- Protecção classe I: O material tem uma ligação Terra. O fio Terra (amarelo e verde) tem que ser conectado com o clip marcado com um ⊕.
- 05- Protecção classe II: O material é duplamente isolado e pode não ser ligado com fio terra.
- 06- Protecção classe III: Material só próprio para uma baixa voltagem (ex. 12V).
- 07- X- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído por outro do mesmo tipo.

Y- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído apenas pelo fabricante, distribuidor ou mão-de-obra especializada, a fim de evitar acidentes.

Z- Ligação: O cabo não pode ser substituído.

08- Este produto não é aconselhável a crianças com de 14 anos.

09- Este produto não é aconselhável a crianças com de 3 anos.

10- Os produtos LivingColors/LightStrips da Philips baseiam-se no ZigBee LightLink, uma norma aberta para a comunicação sem fios dentro de casa. Todos os produtos com a certificação Philips ZigBee LightLink podem ser ligados a outros produtos também com certificação Philips ZigBee LightLink.

O material de iluminação – bem como todos os outros produtos da nossa colecção – são desenhados, produzidos e testados de acordo com os mais rigorosos padrões Europeus (EN 60.598 / ). Declaração de conformidade:

A Philips Lighting, BG Consumer Luminaire vem por este meio declarar que o produto cumpre os requisitos essenciais

e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada em: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Bélgica Campos eléctricos, magnéticos e electromagnéticos ("CEM")


1. A Philips Lighting fabrica e comercializa muitos produtos de consumo que, tal como qualquer aparelho electrónico, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos. 2. Um dos mais importantes princípios empresariais da Philips é a implementação de todas as medidas de saúde e segurança necessárias nos seus produtos, de forma a cumprir todos os requisitos legais aplicáveis, bem como normas CEM aplicáveis no momento de fabrico dos produtos. 3. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos na saúde. 4. A Philips confirma que se os seus produtos forem devidamente utilizados para o fim a que se destinam são seguros de utilizar, de acordo com as provas científicas actualmente disponíveis. 5. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de normas internacionais sobre CEM e segurança, permitindo à Philips incorporar previamente melhoramentos no processo de fabrico dos seus produtos.

Em caso de falhas de construção ou material danificado o fabricante dá uma garantia até 2 anos para material de interior e a para material de exterior. (a não ser que na embalagem venha especificado de modo diferente) Vidros partidos, baterias e fontes de luz, não estão cobertos pelos termos de garantia. Qualquer estrago provocado pelo uso da armação do artigo em circunstâncias extremas (áreas costeiras, ambientes industriais, contacto frequente com adubo,...), não está coberto pela garantia. O período de garantia começa a partir da data da compra e só é válida com a apresentação do recibo. A garantia é nula se o material não foi instalado de acordo com as instruções ou reparado ou modificado. O fabricante também não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano causado em resultado de mau manuseamento ou má aplicação do material.

Reservamos o direito a alterações no design e nas especificações técnicas.

Para consultar as FAQs e mais informações sobre este produto, visite [www.philips.com](http://www.philips.com).

## IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA - PARTE B

- Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta ed appropriata installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
- Se avete un dubbio, consultate un elettricista qualificato o informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguano le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un elettricista qualificato (es.: in Germania).
- Effettuate la pulizia degli articoli d'illuminazione con panni asciutti e non usate né solventi né prodotti abrasivi. Evitate di spargere liquidi su tutte le parti elettriche.
- Se l'apparecchio viene montato su di una superficie metallica, questa superficie deve essere collegata al dispositivo di protezione a terra o collegato a massa sull'apposito dispositivo.
- Tenete sempre in considerazione tutte le specifiche tecniche dell'apparecchio. Verificate i simboli che si trovano sull'etichetta di identificazione di ogni articolo e le icone visibili nella parte A delle Vostre istruzioni di sicurezza.
-  Smaltimento di vecchi prodotti: Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE. Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali ri.uti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.
- Per motivi di sicurezza e nel rispetto dei termini di garanzia, è vietato aprire la lampada LivingColors e la spina.
- Utilizzare solo l'adattatore in dotazione per evitare possibili danni a LivingColors.

**ATTENZIONE:** Qui sotto troverete tutte le spiegazioni con riferimenti numerici alle corrispondenti icone allegate a queste istruzioni di sicurezza.

01- Questo apparecchio può essere installato solo all'interno.

02- Non è adatto per essere installato in sale da bagno (ad eccezione di zone specifiche).

03- E' adatto per essere installato su normali facciate infiammabili. Le apparecchiature d'illuminazione da incasso non devono essere coperte con materiale isolante o simile.

04- Protezione in classe I: l'apparecchio ha una connessione di presa a terra. Il cavo di terra (giallo/verde) deve essere collegato alla vite segnata con una .

05- Protezione in classe II: l'apparecchio ha una doppia protezione e può non essere collegato ad una presa di terra.

06- Protezione in classe III: è adatto solo per articoli in bassa tensione (12V)

07- Collegamento X: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo.


Collegamento Y: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal distributore o da un tecnico esperto per evitare rischi.

Collegamento Z: Il cavo non può essere sostituito.

08- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni.

09- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 3 anni.

10- Philips LivingColors/LightStrips si basano su ZigBee LightLink, uno standard aperto per le comunicazioni wireless in casa. Tutti i prodotti certificati Philips ZigBee LightLink possono essere collegati ad altri prodotti certificati Philips ZigBee LightLink.

L'apparecchio di illuminazione - come tutti gli altri prodotti della collezione - è disegnato, prodotto e testato in conformità con le più severe norme standard di sicurezza Europee (EN 60.598/ ). Dichiarazione di conformità: Con la presente Philips Lighting, BG Consumer Luminaire dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata presso la sede di: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium

EMF (Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields, Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici)

1. Philips Lighting produce e distribuisce molti prodotti destinati ai consumatori che, come ogni altro apparato elettronico, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici. 2. Tra i principi alla base dell'attività commerciale di Philips vi sono la tutela della salute e della sicurezza dei consumatori per quanto riguarda l'uso dei propri prodotti, l'adeguamento a tutti i requisiti di legge applicabili e il rispetto degli standard EMF durante la fase di produzione. 3. Philips si impegna a sviluppare, produrre e commercializzare prodotti che non causino effetti dannosi per la salute delle persone. 4. Philips conferma che, qualora i propri prodotti vengano utilizzati in maniera consona al loro scopo, non vi è alcun rischio per i consumatori secondo quanto dimostrato da studi scientifici attualmente disponibili. 5. Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza a livello internazionale, integrando in tal modo in modo tempestivo eventuali nuovi standard nei propri prodotti.

In caso di difetto di costruzione o materiale danneggiato il produttore offre la garanzia di due anni per gli apparecchi da interno e sugli articoli da esterno. (a meno che sia indicato diversamente sull'imballaggio) Vetri rotti, batterie e fonti di luce non rientrano nei termini di garanzia. Qualsiasi danno arrecato dall'utilizzo dell'apparecchio per illuminazione in circostanze eccezionali (area costiera, zona industriale, contatti frequenti con concime organico...) non è coperto dalle condizioni di garanzia. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto ed è valida solo su presentazione di fattura o ricevuta fiscale. La garanzia decade se l'articolo non è stato installato seguendo le dovute istruzioni, oppure se riparato o manomesso. Il fabbricante inoltre non si ritiene responsabile dei danni causati da un cattivo utilizzo od errata applicazione delle istruzioni.

Modifiche tecniche o di disegno sono riservate.

Per le domande frequenti e per ulteriori informazioni su questo prodotto, visita il sito Web [www.philips.com](http://www.philips.com).

## DA SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - DEL B

- Producenten understreger vigtigheden af, at belysningsarmaturene installeres og anvendes korrekt. Følg derfor altid nedenstående instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af armaturet. Gem disse instruktioner for senere brug.
- Hvis De er det mindste i tvivl, kontakt da en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler. Sørg for altid at installere armaturet i henhold til de gældende regler. Vær opmærksom på, at visse installationer skal foretages af en autoriseret el-installatør.
- Rengør indendørsarmaturer med en tør klud. Silbermiddel eller opløsningsmiddel må ikke anvendes. Undgå væske på de elektriske dele.
- Hvis armaturet er monteret på en metal overflade, skal denne overflade være jordet i henhold til forskrifterne.
- Tag altid hensyn til de tekniske specifikationer, der gælder for armaturet. Tjek altid figureerne på etiketten i armaturet og sammenlign dem med de figurer, som vises i del A i sikkerhedsinstruktionen.
- Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.
- Af sikkerhedsårsager og af hensyn til garantien må LivingColors og stikket ikke åbnes.
- Brug kun den medfølgende adapter: Brug af en anden adapter kan beskadige din LivingColors.

**OBS:** Nedenfor finder De alle forklaringerne på de figurer, som er vist på forsiden af sikkerhedsinstruktionen:

- 01- Armaturet må kun installeres indendørs.
- 02- Armaturet egner sig ikke til installation i baderum (i hvert fald ikke i den specificerede zone).
- 03- Armaturet kan monteres på normalt, brandbare flader. Indbygningsspot må under ingen omstændigheder dækkes med isolering eller lignende.
- 04- Beskyttelsesklasse I: Armaturet er tilsluttet jord. Jordledningen (gul/grøn) skal tilsluttes klemmen markeret med ⊕.
- 05- Beskyttelsesklasse II: Armaturet er dobbeltisoleret og skal ikke tilsluttes jord.
- 06- Beskyttelsesklasse III: Armaturet kan kun anvendes til lavvot (12V).
- 07- X-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne erstattes af en ledning af samme type.  
Y-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne udskiftes hos forhandleren eller af en autoriseret el-installatør.  
Z-tilslutning: Ledningen kan ikke udskiftes.
- 08- Dette produkt er ikke egnet til børn under 14 år.
- 09- Dette produkt er ikke egnet til børn under 3 år.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips er baseret på ZigBee LightLink, en åben standard for trådløs kommunikation i hjemmet. Alle Philips ZigBee LightLink-certificerede produkter kan tilsluttes til andre Philips ZigBee LightLink-certificerede produkter.

Armaturet er ligesom alle øvrige varer fra vores kollektion designet, produceret og testet i overensstemmelse med de strengeste europæiske sikkerhedsstandarder (EN 60.598 / **CE**). Overensstemmelseserklæring: Herved erklærer Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC.

Overensstemmelseserklæringen kan findes her: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgien

1. Philips Lighting producerer og sælger mange forbrugermålede produkter, der ligesom alle elektroniske apparater kan udsende og modtage elektromagnetiske signaler.
2. Philips' vigtigste forretningsprincipper er at træffe alle nødvendige sundheds- og sikkerhedsmæssige forholdsregler for vores produkter, at overholde alle gældende lovkraav og at overholde de EMF-standarder, der er gældende på tidspunktet for fremstillingen af produkterne. 3. Philips er fast besluttet på at udvikle, fremstille og markedsføre produkter, der ikke medfører nogen helbredsrisiko. 4. Philips bekræfter, at hvis deres produkter bliver betjent korrekt til deres tilsigtede formål, er de sikre at bruge ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag. 5. Philips spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMF- og sikkerhedsstandarder, hvilket giver os mulighed for at forudse nye standarder og hurtigt integrere dem i vores produkter. I tilfælde af produktionsfejl eller materialekader yder producenten op til 2 års garanti for indendørsbelysning og ved udendørsbelysning (med mindre andet står angivet på emballagen) Ituslået glas, batterier og lyskilder dækkes ikke af garantien. Skader på lys armaturer som er anvendt under extreme omstændigheder (ved kysten, i industrielle områder, ved kontakt med gødning,...) er ikke dækket af garantien. Garantiperioden løber fra købsdatoen og kvittering skal vises på forlangende. Garantien gælder heller ikke, hvis armaturet ikke har været installeret i overensstemmelse med instruktionerne, eller hvis det har været repareret eller på anden måde ændret. Producenten påtager sig intet ansvar for skade forårsaget ved misbrug eller fejlagtig anvendelse/installation af armaturet. Vi forbeholder os ret til ændringer i design og tekniske specifikationer.

Du kan finde ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger om dette produkt på [www.philips.com](http://www.philips.com).

## NO SIKKERHEDSINSTRUKSJONER - DEL B

- Producenten understreker vigtigheden av at lysarmaturene blir korrekt installert og anvendt. Følg derfor alltid de følgende instruksjonene for å sikre at armaturen installeres og fungerer korrekt og sikkert. Ta vare på disse instruksjonene for senere bruk.
- Er du det minste i tvil, ta kontakt med en autorisert e.-installatør eller med forhandleren din. Sørg for at armaturen alltid blir installert i henhold til gjeldende regler. Vær oppmerksom på at visse installasjoner skal utføres av autorisert el.-installatør.
- Rengjør innendørs armaturene med en tørr klut. Det må ikke benyttes skuremidler eller løsemidler. Unngå at det kommer væske på de elektriske delene.
- Ta alltid hensyn til de tekniske spesifikasjonene som gjelder for armaturen. Sjekk alltid figurene på etiketten i armaturen og sammenlign dem med figurene vist i del A i sikkerhetsinstruksjonen.
- Hvis belysningen monteres på metall bakgrunn, må denne bakgrunn være forskriftsmessig jordet til det nødvendige utstyret i installasjonen.
- Avhending av gamle produkter: Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan sirkuleres og brukes på nytt. Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU. Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfall. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.
- Av sikkerhetsgrunner og i henhold til betingelsene i garantien må ikke LivingColors-enheten eller -støpset åpnes.
- Bruk bare den adapteren som følger med: bruk av en annen adapter kan skade LivingColors-enheten.

**OBS:** Nedenfor finner du forklaringer til alle figurene vist på forsiden av sikkerhetsinstruksjonen.

- 01- Lampen kan kun monteres innendørs.
- 02- Armaturen er ikke egnet for installasjon i baderom kan kun benyttes i tørre rom.
- 03- Armaturen kan monteres på normalt brennbare flater. Innbygge spotter må under ingen omstendighet dekkes til med isolasjon eller lignende.
- 04- Beskyttelsesklasse I: Armaturen er tilsluttet jord. Jordledningen (gul/grønn) skal tilsluttes klemmen markert med (⊕).
- 05- Beskyttelsesklasse II: Armaturen er dobbeltisoleret og skal ikke tilsluttes jord.
- 06- Beskyttelsesklasse III: Armaturen kan kun anvendes til lavspenning (12V).
- 07- X-tilslutning: I tilfelle feil på ledningen skal den erstattes med en ledning av samme type. Y-tilslutning: I tilfelle feil på ledningen skal den skiftes hos forhandleren eller av en autorisert e.-installatør. Z-tilslutning: Ledningen kan ikke skiftes.
- 08- Dette produktet er ikke egnet for barn under 14 år.
- 09- Dette produktet er ikke egnet for barn under 3 år.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips er basert på ZigBee LightLink, en åpen standard for trådløs kommunikasjon i hjemmet. Alle Philips ZigBee LightLink-sertifiserte produkter kan kobles med andre Philips ZigBee LightLink-sertifiserte produkter.

Armaturen er i likhet med alle øvrige varer fra vårt sortiment designet, produsert og testet i overensstemmelse med de strengeste europeiske sikkerhetsstandarder (EN 60.598 / **CE**). Samsvarserklæring: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires erklærer herved at produktet samsvarer med kravene i direktiv 1999/5/EF. Samsvarserklæringen finnes på følgende sted: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia. Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felt (EMF) 1. Philips Lighting produserer og selger flere produkter som er

beregnet på forbrukere, og som på samme måte som ethvert elektronisk apparat ofte kan utstråle og motta elektromagnetiske signaler. 2. Et av Philips' ledende forretningsprinsipper er å ta alle nødvendige helse- og sikkerhetshensyn når det gjelder produktene våre, for å sikre at alle aktuelle lovplagte krav og være godt innenfor EMF-standardene som gjelder på det tidspunkt produktene blir produsert. 3. Philips legger vekt på å utvikle, produsere og markedsføre produkter som ikke er skadelige for helsen. 4. Philips bekrefter at dersom produktene håndteres riktig i henhold til den tiltenkte bruken, er de trygge å bruke ut fra de forskningsresultatene som foreligger per dags dato. 5. Philips spiller en aktiv rolle i utviklingen av internasjonale EMF- og sikkerhetsstandarder, noe som gjør det mulig for Philips å forutse den videre utviklingen innen standardisering, for slik å kunne integrere den i produktene på et tidlig stadium.

I tillegg feilvare eller materialskader yter produsenten opp til 2 års garanti for innendørs belysning og opp til 2 års garanti (med mindre annet er angitt på emballasjen) ved utendørs belysning. Ødelagte glass, batterier og lyskilder omfattes ikke av garantien. Skader på lysarmaturer som er anvendt under ekstreme forhold (kystområder, industriområder, ved kontakt med gjødsel.....) omfattes ikke av garantien. Garantiperioden løper fra kjøpsdato og gjelder kun ved forevisning av kvittering. Garantien gjelder heller ikke dersom armaturen ikke har blitt installert i overensstemmelse med instruksjonene, eller hvis det har blitt reparert eller på andre måter endret. Produsenten påtar seg ikke noe ansvar for skade forårsaket ved misbruk eller feilaktig anvendelse/instalasjon av armaturen. Vi forbeholder oss retten til endringer i design og tekniske spesifikasjoner.


Du finner vanlige spørsmål og mer informasjon om dette produktet på [www.philips.com](http://www.philips.com).

## SV

### SÅKERHETSINSTRUKTIONER - DEL B

- Tilverkaren anbefaler en riktig anvendning av belysningsarmaturer! Følg derfor alltid disse instruksjoner for å forsikre Er om en korrekt og sikker installasjon og funksjon av armaturen. Spara disse instruksjoner.
- Vid minsta tvekan, rådføra en autoriserad elektriker, eller kontakta Er återförsäljare. Forsäkra Er om att alltid installera enligt rådande regler. Vissa regler säger att armaturer skall installeras av en auktoriserad elektriker.
- Underhåll inomhusarmaturer med torr dammtrasa, använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Undvik vätska på de elektriska delarna.
- Om armaturen monteras på en metalllyta måste denna yta vara jordad enligt föreskrift.
- Ta alltid hänsyn till de tekniska specifikationerna för armaturen. Kontrollera alltid de figurer som finns på etiketten i armaturen och jämför dem med de figurer som visas i del A i Era säkerhetsinstruktioner.
- Kassering av din gamla produkt: Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinna och återanvändas. När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG. Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.
- Av säkerhetsskäl och enligt garantivillkoren ska LivingColors och kontakten inte öppnas.
- Använd endast den medföljande adaptern. Om du använder en annan adapter kan LivingColors skadas.

**OBS:** Nedanför finner Ni förklaringarna till alla figurer med hänvisning till de figurer som finns på framsidan av dessa säkerhetsinstruktioner:

- 01- Denna armatur är endast för inomhusbruk
- 02- Armaturen är inte lämplig att monteres i badrum (inte inom de specificerade zonerna).
- 03- Armaturen kan monteres på normalt brännbar yta. Inbyggnadspots får absolut inte tåckas över med isolering eller liknande.
- 04- Skyddsklass I: armaturen har en anslutning till jord. Jordledningen (gul/grön) skall anslutas till klämman märkt med .
- 05- Skyddsklass II: armaturen är dobbel isolerad og skall inte jordas.
- 06- Skyddsklass III: armaturen är endast lämplig for lågvolt (12V)
- 07- X-anslutning: Vid skada på ledningen, måste den ersättas med en ledning av samme typ.  
Y-anslutning: Vid skada på ledningen, kan den bara ersättas av tilverkaren, återförsäljaren eller av en expert, för att undvika risiker.  
Z-anslutning: Ledningen kan inte ersättas.
- 08- Denna produkt är inte lämplig for barn under 14 år.
- 09- Denna produkt är inte lämplig for barn under 3 år.
- 10- Philips LivingColors og LightStrip är baserade på ZigBee LightLink som är en öppen standard for trådlös kommunikation i hemmet. Alla Philips-produkter som är ZigBee LightLink-certifierade kan anslutas till andra Philips-produkter som är ZigBee LightLink-certifierade.

Denna belysningsarmatur - liksom alla övriga produkter från vårt sortiment - är designad, producerad og testad enligt strängaste europeiska säkerhetsstandard (EN 60.598 ). Deklaration om överensstämmelse: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, deklarerar härmed att produkten uppfyller alla viktiga krav og andra relevanta villkor i direktivet 1999/5/EG. Deklarationen om överensstämmelse finns att läsa på: Satenroze 13, 2550 Kontich - Belgien Elektriska, magnetiska og elektromagnetiska fält (EMF) 1. Philips Lighting tillverkar og säljer många konsumentprodukter. Dessa produkter har, som alla elektroniska apparater, vanligen kapacitet att avge og motta elektromagnetiska signaler. 2. En av Philips ledande affärsprinciper är att vidta alla nödvändiga hälso- og säkerhetsåtgärder for våra produkter, att uppfylla alla tillämpliga rättsliga krav og hålla oss inom de EMF-standarder som är tillämpliga när produkten tillverkas. 3. Philips arbetar for att utveckla, tillverka og marknadsföra produkter som inte utgör hälsorisker. 4. Vi på Philips bekräftar att om våra produkter hanteras korrekt og i avsett syfte, är de säkra att använda enligt aktuella vetenskapliga belegg. 5. Philips spelar en aktiv roll inom utvecklingen av internationella EMF- og säkerhetsstandarder, vilket gör det möjligt for Philips att förutse vidare utveckling inom standardisering og tidig integrering i våra produkter. I händelse av tillverkningsfel eller materialskada, ger tillverkaren 2 års garanti på inomhusarmaturer og upp till 2 år (om inte annat anges på förpackningen) på utomhusarmaturer. Sönderslagna glas, batterier og ljuskällor omfattas inte av garanti. Skador som uppkommit på armaturen pga av användning i extrema miljöer ( sjökust, industriella områden eller vid frekvent kontakt med gödsel) täcks inte av garantin. Garantitiden räknas från inköpsdatum og gäller endast vid uppvisande av kvitto. Garantin gäller heller inte om armaturen inte är installerad enligt instruktionerna, reparerad eller på annat sätt modifierad. Tilverkaren påtar sig inget ansvar for skador orsakade av feilaktig användning eller installation av armaturen. Vi förbehåller oss rätten att ändra i design og tekniska specifikationer. For vanliga frågor og mer information om den här produkten kan du gå till [www.philips.com](http://www.philips.com).

## FI

### TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET - OSA B

- Valmistaja antaa ohjeet valaisimien asennukseen! Pyydämme noudattamaan näitä ohjeita varmistamaan oikea ja turvallinen asennus sekä valaisimen toiminta. Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.
- Jos epäroit, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai kysy neuvoa jälleenmyyjältäsi. Varmista, että asennat valaisimen oikeaan jännitteeseen.
- Puhdista sisävalaisimet kuivalla liinalla, vältä käyttämästä hankausaineita tai liuottimia. Vältä kosteutta kaikissa sähköisissä osissa.
- Asennettaessa valaisinta metalliselle alustalle, on alustan oltava maadoitettu.
- Ota aina huomioon valaisimen tekniset ominaisuudet. Vertaa valaisimeen merkittyjä symboleja merkkeihin, jotka on merkitty turvaohjeiden osaan A.
- Vanhan tuotteen hävittäminen: Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tuotteeseen kiinnitetty ylivivuatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaa. Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä aläkä hävittä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituviahaittaivaikutuksia
- LivingColorsia ja pistoketta ei saa avata turvallisuus- ja takuusyistä.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovitinta: vääränlaisen sovitimen käyttäminen voi vahingoittaa LivingColorsia.

**HUOMAA:** Ohessa löydät kaikki selitykset numeröjärjestyksessä symboleihin, jotka ovat näissä turvaohjeissa.

- 01- Valaisin tulee asentaa sisätiloihin.
- 02- Valaisin ei ole sopiva asennettavaksi kylpyhuoneisiin (ei ainakaan kuvassa olevalle alueelle).
- 03- Valaisin sopii asennettavaksi normaalisti syytyville pinnoille.  
Upotettuja valaisimia ei tule missään olosuhteissa peittää eristeellä tai vastaavalla aineella.

- 04 Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettu. Maajohto (keltainen/vihreä) yhdistetään liittimeen, joka on merkitty ☺ II.
- 05- Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä sovi maadoitettavaksi.
- 06- Suojausluokka III: Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (esim. 12V).
- 07- X-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata samantyyppisellä johdolla.  
Y-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata valmistajan, maahantuojan tai sähköasiantuntijan vastaavalla välittäkseen riskiä.  
Z-liitos: johtoa ei voi vaihtaa.
- 08- Tuote ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.
- 09- Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips perustuu ZigBee LightLink-tekniikalle, joka on kodin langattoman verkon avoin standardi. Kaikki Philips ZigBee LightLink -yhteensopivat tuotteet voidaan yhdistää muihin Philips ZigBee LightLink -yhteensopiviin tuotteisiin.
- Valaisimet – samoin kuin muut valikoimassamme olevat tuotteet – on suunniteltu, tuotettu ja testattu Euroopan tarkimpien turvallisuusnormien mukaan (EN 60.598 / ☺). Yhdenmukaisuusilmoitus: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires vakuuttaa täten, että tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.
- Yhdenmukaisuusilmoitus on nähtävillä osoitteessa: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia
- Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettikentät (EMF) 1. Philips Lighting valmistaa ja myy kuluttajille monia tuotteita, jotka lähettävät ja vastaanottavat sähkömagneettisia signaaleja, kuten mitkä tahansa muutkin elektroniset laitteet. 2. Yhtenä Philipsin pääperiaatteena on varmistaa tuotteiden turvallisuus kaikin tavoin sekä noudattaa kaikkia lakisääteisiä vaatimuksia ja tuotteen valmistusajankohana voimassa olevia EMF-standardia. 3. Philips on sitoutunut kehittämään, tuottamaan ja markkinoimaan tuotteita, joista ei ole haittaa terveydelle. 4. Philips vakuuttaa, että jos sen tuotteita käsitellään oikein asianmukaisessa käytössä, niiden käyttö on nykyisten tutkimustulosten perusteella turvallista. 5. Philipsillä on aktiivinen rooli kansainvälisten EMF- ja turvallisuusstandardien kehittämisessä, joten se pystyy ennakoimaan standardien kehitystä ja soveltamaan näitä tietoja tuotteisiinsa jo aikaisessa vaiheessa. Valmistusvirheistä tai materiaaliavahingosta valmistaja antaa sisävalaisimille 2 vuoden takuun ja ulkovalaisimille 2 vuoden takuun (jos pakkauskassa ei ole toisin mainittu). Vaurioituneet lasit, patterit ja valonlähteet eivät kuulu takuun piiriin. Takuu ei korvaa epäsuotuisasta ympäristöstä johtuvia vikoja (meren ranta, teollisuuslaitosten ympäristö, sikalat, navetat,...). Takuu alkaa ostopäivästä ja on voimassa ainoastaan kuitilla vastaan. Takuu ei ole voimassa jos valaisinta ei ole asennettu ohjeiden mukaan tai sitä on korjattu tai muutettu. Valmistaja ei ole myöskään vastuussa vahingoista jotka ovat aiheutuneet väärinkäytöstä tai väärästä asennuksesta. Oikeudet muutoksiin pidätetään.
- Usein kysytyjä kysymyksiä ja lisätietoja tuotteesta on osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com).

## PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA - CZĘŚĆ B

- Producent doradza poprawnie używać opraw oświetleniowych! Dlatego wszystkie następujące instrukcje, dotyczące poprawnego montażu i użytkowania opraw zachowaj na przyszłość.
- W razie wątpliwości zasięgnij porady u wykwalifikowanego elektryka lub w najbliższym punkcie sprzedaży. Upewnij się, że oprawa została zamontowana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niektóre przepisy wymagają podłączenia oprawy oświetleniowej do zasilania przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przecieraj oprawy oświetleniowe suchą szmatką, nie używaj środków czyszczących ścierających lub rozpuszczalników. Nie dopuszczaj do zmoczenia żadnych części elektrycznych.
- Jeśli oprawa zamontowana jest na powierzchni metalowej, powierzchnia ta musi być złączona z ochronnym przewodem uziemiającym lub przewodem instalacji o jednakowym potencjale.
- Zawsze zwracaj uwagę na dane techniczne umieszczone na oprawie. Zweryfikuj umieszczone na cechowaniu na oprawie znaki z objaśnieniem tych znaków, pokazanych w części A instrukcji bezpieczeństwa.
- Usuwanie zużytych produktów: Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte. Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE. Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.
- Z racji bezpieczeństwa i zgodnie z warunkami gwarancji nie należy otwierać lampki Living Colors lub wtyczki.
- Należy korzystać wyłącznie z dołączonego zasilacza: w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia lampki LivingColors.

**UWAGA:** Poniżej odnajdziesz wszystkie objaśnienia z numerem referencji do znaczków, które są umieszczone na początku niniejszej instrukcji:

- 01- Oprawa tylko do użytku wewnętrznego.
- 02- Oprawy nie można umieszczać w łazienkach (przynajmniej nie w zaznaczonym obszarze).
- 03- Oprawę można umieszczać na łatwopalnych powierzchniach. Bezwzględny zakaz zakrywania oprawy wnętkowej materiałem izolującym lub innym posiadającym podobną charakterystykę.
- 04- Klasa ochrony I: oprawa posiada przewód uziemiający. Ten przewód (zółto-zielony) musi być podłączony do zacisku, zaznaczonego symbolem ☺.
- 05- Klasa ochrony II: oprawa ma podwójną izolację i nie musi być uziemiona.
- 06- Klasa ochrony III: oprawa jest przystosowana tylko do niskiego napięcia (np. 12V).
- 07- X-połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu, musi on być wymieniony na przewód tego samego typu.  
Y-połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu może on być wymieniony tylko przez producenta.  
Z-połączenie : przewód nie może być wymieniony.
- 08- Produkt nie dozwolony dla dzieci do 14 lat.
- 09- Produkt nie dozwolony dla dzieci do 3 lat.
- 10- Lampka Philips LivingColors/LightStrip działa w oparciu o ZigBee LightLink, otwarty standard domowej komunikacji bezprzewodowej. Wszystkie produkty opatrzone certyfikatem Philips ZigBee LightLink można łączyć z innymi produktami z certyfikatem Philips ZigBee LightLink.

Ta oprawa – tak jak wszystkie z naszej gamy produktów – jest zaprojektowana, wyprodukowana i przetestowana zgodnie z wymogami Europejskich Standardów Bezpieczeństwa (EN 60.598/ ☺). Deklaracja zgodności: Firma Philips Lighting, BG Consumer Luminaires niniejszym oświadcza, iż produkt ten spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu pod adresem: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia

Pola elektryczne, magnetyczne i elektromagnetyczne („EMF”) 1. Firma Philips Lighting wytwarza i sprzedaje wiele produktów konsumenckich, które – jak wszystkie urządzenia elektroniczne – mogą emitować oraz odbierać sygnały elektromagnetyczne. 2. Jedną z najważniejszych zasad firmy Philips jest pełna dbałość o bezpieczeństwo naszych produktów i podejmowanie już na etapie produkcji niezbędnych kroków zapewniających spełnienie wszystkich stosownych wymogów prawnych i standardów dotyczących emisji fal magnetycznych (EMF). 3. Priorytetem firmy Philips jest opracowywanie, wytwarzanie i sprzedawanie produktów, które nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. 4. Firma Philips zaświadcza, iż zgodnie z posiadaną obecnie wiedzą naukową wytwarzane przez nią produkty są bezpieczne, jeżeli są używane zgodnie z ich przeznaczeniem. 5. Firma Philips aktywnie uczestniczy także w doskonaleniu międzynarodowych standardów EMF i standardów bezpieczeństwa, co umożliwia jej przewidywanie kierunków rozwoju standaryzacji i dostosowywanie produktów również do przyszłych przepisów. W przypadku wad konstrukcyjnych Producent udziela gwarancji na okres 2 lat na oświetlenie wewnętrzne, na oświetlenie zewnętrzne – 2 lata (jeżeli jest to zaznaczone na opakowaniu). Uszkodzenia baterii, klosza lub źródła światła nie podlegają gwarancji. Uszkodzenia wynikłe z użytkowania opraw oświetleniowych w ekstremalnych warunkach (na terenach nadbrzeżnych, w otoczeniu przemysłowym, w miejscach narażenia na częsty kontakt z pyłem ) nie są objęte gwarancją. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty dokonania zakupu i tylko po przedstawieniu dowodu zakupu. Gwarancja nie jest ważna w przypadku montażu niezgodnie z instrukcją, samodzielnej naprawy lub modyfikacji. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, powstałe w wyniku złego użytkowania lub złego zasilania oprawy. Oprawa oświetleniowa - dystrybutor: Philips Polska Sp. z o.o. - ul. Objazdowa 6b - 62-300 Września

Konstrukcyjne i techniczne zmiany są zastrzeżone.

Odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ) i informacje na temat produktu można znaleźć na stronie [www.philips.com](http://www.philips.com).



- A gyártó a megfelelő helyes világítást felszerelést javasolja. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítsa. Tartsa meg, hogy a későbbiekben is segítségére legyen.
- Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberhez vagy érdeklődjön szaküzletben. Bizonyosodjon meg, hogy az előírásoknak megfelelően történt a termék üzembe helyezése. Bizonyos szabályok előírhatják szakemberrel történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
- Karbantartás során a belső világítótestek esetén használjon száraz ruhát, ne használjon tisztítószert vagy folyékony oldószert. Kerülje folyadék használatát minden elektromos rész esetében.
- Ha a világítótestet fém alapra szereli fel, akkor azt az alapot hozzá kell rögzíteni a védő földelésű vezetékhez, vagy a szerelvényvel azonos feszültségű rögzítő vezetékhez.
- Mindig vegye figyelembe a termék technikai jellemzőit. Azonosítsa be a termék címkéjén és a terméken található ábrákat az ön biztonsági útmutatójának „A” részében szereplő ábrák segítségével.
- Az elhasznált termék hulladékkezelése: Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekcsukló jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv. Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről. Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.
- A LivingColors lámpa és a dugasz biztonsági okokból és a garanciafeltételek értelmében nem nyitható fel.
- Csak a mellékelt adaptert használja; másik adapter használata tönkretelheti a LivingColors lámpát.

**FIGYELEM:** Az alábbiakban részletes leírást talál a biztonsági ábrák jelentéséről.

- 01- Ez a termék csak olyan helyiségben lehet felszerelni, ahol a termék vízzel való érintkezése lehetetlen.
- 02- Nem szerelhető fel fürdőszobában (A jelzett vízforrástól az ábrán jelzett távolságon belül).
- 03- Normál éghető felületre szerelhető. A süllyesztett lámpákat semmilyen körülmények között nem szabad szigetelő vagy más hasonló anyaggal befedni.
- 04- I o. védelem - A termék földelt csatlakozási lehetőséggel van ellátva. A földelt vezeték (sárga/zöld), az  $\oplus$ -szel jelzett csatlakozáshoz kell kötni.
- 05- II o. védelem - A termék kettőszigetelésű, földelt vezetékkel is el van látva.
- 06- III o. védelem - A termék csak törpe feszültséggel üzemeltethető (Pl. 12V).
- 07- X- Amennyiben a kábel sérül csak ugyanolyan típusú kábellel cserélhető ki.  
Y- Amennyiben a kábel sérül csak a gyártó, forgalmazó vagy szakember cserélheti ki.  
Z- A kábel nem cserélhető.
- 08- Ez a termék 14 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!
- 09- Ez a termék 3 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!
- 10- A Philips LivingColors/LightStrips a ZigBee LightLink vezeték nélküli otthoni kommunikációra vonatkozó nyílt szabványon alapul. A Philips ZigBee LightLink által jóváhagyott összes termék csatlakoztatható a Philips ZigBee LightLink által jóváhagyott egyéb termékekkel.

A világítótestek – ugyanúgy, mint minden más termékünk – tervezése, gyártása és tesztelése a legszigorúbb európai biztonsági előírások szerint történik (EN 60.598/  $\text{C}$ ). Megfelelőségi nyilatkozat: A Philips Lighting, BG Consumer Luminaires kijelenti, hogy a termék megfelel az 1999/5/EC irányelv fontosabb előírásainak és vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelési nyilatkozatról a következő címen lehet felvilágosítást kérni: Saternozen 13, 2550 Kontich – Belgium

Elektromos, mágneses és elektromágneses mezők ("EMF") 1. A Philips Világítástechnika számos olyan terméket gyárt és kínál eladásra vásárlóinak, amelyek, mint minden elektronikus készülék, elektromágneses jelek kibocsátására és vételére képesek.

2. A Philips egyik legjelentősebb működési irányelve minden szükséges egészségvédelmi és biztonsági intézkedés foganatosítása termékei gyártása során, hogy ezáltal megfeleljen az összes vonatkozó jogi előírásnak, valamint az érvényben lévő EMF-szabványoknak a termékek gyártása idején. 3. A Philips olyan termékek fejlesztésére, gyártására és eladására kötelezte el magát, amelyeknek nincs ártalmas élettani hatásuk. 4. A Philips kijelenti, hogy termékei megfelelő, rendeltetésszerű használat mellett biztonságosnak minősülnek a tudomány mai állása szerint. 5. A Philips aktív szerepet vállal a nemzetközi EMF- és biztonsági szabványok előkészítésében, ami lehetővé teszi számára a szabványosításban várható további fejlesztések előrevetítését és azok beépítését termékeibe.

Szerkezeti vagy anyaghibákért a gyártó beltéri világítótestekre 2 év, kültéri világítótestekre 2 év garanciát vállal (amennyiben a termék dobozán nincs másképp feltüntetve). Törött üvegre, transzformátorra és izzóra a garancia nem érvényes. A garanciális feltételek nem vonatkoznak az olyan sérülésekre, amelyek a világítótestnek az extrém körülmények közötti (pl. tengerparti területek, ipari környezet) használatából erednek. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes és csak az eredeti vásárlást igazoló blokk ellenében érvényesíthető. A garancia érvényét veszti amennyiben a lámpatest nem a szerelési útmutató szerint lett üzembe helyezve, javítva vagy alakítva. A gyártó nem vállal felelősséget a termék hibás használatából vagy hibás szerelésből eredő hibákért.

A megjelenés és a technikai jellemzők változtatásának joga fenntartva.

A [www.philips.com](http://www.philips.com) oldalon található a GYIK és további információk a termékkel kapcsolatban.

## CS RADY JAK SPRÁVNE POUŽÍVAT SVÍTLIDLA - ČÁST B

- Vždy postupujte podle návodu, zajistíte tak správnou bezpečnou instalaci a funkci svítidla.
- Nevíte-li si rady, obraťte se na elektrikáře nebo se informujte v prodejně, kde jste výrobek zakoupili. Zajistíte, aby instalace svítidla odpovídala předpisům. V některých zemích může svítidla instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář (např. Německo).
- Při instalaci svítidla na kovový povrch musí být tento povrch dostatečně odizolován a uzemněn.
- Interiérová svítidla čistěte suchou prachovkou. Nepoužívejte pouštědla, ani brusné čisticí prostředky. Dbejte na to, aby se tekutiny nedostaly na elektrické součásti.
- Vždy mějte na paměti technické specifikace svítidla. Ty jsou vyznačeny pomocí obrázků na identifikačním štítku v části A návodu k použití.
- Likvidace starého výrobku: Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít. Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC. Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.
- Z bezpečnostních důvodů a podle záručních podmínek nesmí dojit k otevření svítidla LivingColors.
- Používejte pouze dodaný adaptér: použití jiného adaptéru může způsobit poškození svítidla LivingColors.

**POZOR:** Zde naleznete vysvětlení všech obrázků s jejich číselným kódem:

- 01- Pouze pro vnitřní použití.
- 02- Svítidlo není vhodné pro instalaci v koupelnách (zde je nutno posuzovat umístění vzhledem k jednotlivým zónám).
- 03- Svítidlo může být připevněno na běžné hořlavé plochy.  
Vestavná svítidla v žádném případě nezakrývají izolačním nebo podobným materiálem.
- 04- Třída krytí I. Svítidlo má svorku pro uzemnění - ochranný vodič musí být připojen na svorku označenou  $\oplus$ .
- 05- Třída krytí II. Svítidlo má dvojitou izolaci – není třeba uzemňovat.
- 06- Třída krytí III. Nízkonapětové svítidlo 12V.
- 07- X - zapojení: v případě poškození vodiče, musí být tento vyměněn za vodič stejného typu.  
Y - zapojení: v případě poškození vodiče, musí být tento, kvůli možnému riziku vyměněn pouze výrobcem, nebo odborníkem.  
Z - zapojení: vodič nemůže být vyměněn.
- 08- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 14-ti let.
- 09- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 3-ti let.
- 10- Svítidla Philips LivingColors/LightStrips jsou založena na ZigBee LightLink, otevřeném standardu pro bezdrátovou komunikaci v domácnostech. Všechny certifikované výrobky Philips ZigBee LightLink mohou být propojeny s ostatními certifikovanými výrobky Philips ZigBee LightLink.

Toto svítidlo – stejně jako všechna ostatní z naší kolekce – bylo navrženo, vyrobeno a testováno v souladu s nejpřísnějšími

evropskými bezpečnostnými predpisy (EN 60.598/ **CE**). Prohlášení o shodě: Spoločnosť Philips Lighting, BG Consumer Luminaires tímto prohlašuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalší príslušná ustanovení smernice 1999/5/EC.

Prohlášení o shodě je k dispozícii na adrese: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium

Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole (EMP) 1. Spoločnosť Philips Lighting vyrábá a predáva mnoho výrobkov určených pro spotrebiteľa, ktoré rovnako ako akýkoľvek iný elektronický prístroj majú obecnú schopnosť vysielať a prijímať elektromagnetické signály. 2. Jednou z hlavných obchodných zásad spoločnosti Philips je zaručiť u našich výrobkov všelchna potrebná zdravotná a bezpečnostná opatrenia, splniť všetky príslušné požiadavky stanovené zákonom a dodržať všetky štandardy ohľadne EMP, platné v dobe ich výroby. 3. Spoločnosť Philips usiluje o vývoj, výrobu a predaj výrobkov bez nepriaznivých vlivů na ľudské zdravie. 4. Spoločnosť Philips potvrdzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a jsou používány pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné. 5. Spoločnosť Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních štandardů ohľadne EMP a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

Na výrobní vady a vady materiálu poskytuje výrobce záruku 2 roky u interiérových a 2 roky (pokud na obalu není uvedeno jinak) u venkovních svítidel. Rozbité sklo, vybité baterie a světelný zdroj (zárovka) nejsou předmětem poskytovaných záruk. Na jakékoli poškození osvětlení způsobené jeho užíváním v extrémních podmínkách (např. v oblasti mořského pobřeží, v průmyslových zónách či každodenním kontaktem s organickým hnojivem, ...) se nevztahuje záruční lhůta. Záruka začíná dnem koupě výrobku. Pro její uplatnění je nutno předložit účtenku (pokladní blok) - doklad o koupi. Záruka se nevztahuje na výrobky, které nebyly instalovány podle návodu, byly opravovány či upravovány. Výrobce též nepřijímá odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním či nevhodnou instalací svítidla.

Vyhrazujeme si právo na změny designu a technických specifikací.

Chcete-li získat více informací nebo zjistit nejčastější dotazy, přejděte na web [www.philips.com](http://www.philips.com).

## SK RADÍ AKO SPRÁVNE POUŽÍVAŤ SVIETIDLÁ - ČASŤ B

- Vždy postupujte podľa návodu, zaručíte tak správnu a bezpečnú inštaláciu a funkciu svetidla.
- Pred inštaláciou, údržbou, alebo opravou vždy vypnite prívod el. prúdu.
- Ak si neviete poradiť, obráťte sa na elektrikára, alebo sa informujte v predajni, kde ste výrobok zakúpili. Zaručíte tým inštaláciu svetidla tak, aby zodpovedala predpisom. V niektorých krajinách môže svetidlá inštalovať iba kvalifikovaný odborník (napr. Nemecko).
- Interiérové svetidlá čistite suchou prachovkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani brúsne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby sa žiadne tekutiny nedostali na elektrické súčiastky.
- Ak je svetidlo inštalované na kovový povrch, musí byť uzemnené alebo vybavené spojmom vhodným na uzemnenie.
- Vždy majte na pamäti technickú špecifikáciu svetidla. Tie sú vždy vyznačené pomocou obrázkov na identifikačnom štítku a v návode na použitie.
- Likvidácia tohto produktu: Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnu likvidáciu starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.
- Z bezpečnostných dôvodov a v súlade so záručnými podmienkami nesmiete svetidlo LivingColors ani adaptér otvárať.
- Používajte len priložený adaptér: pri použití iného adaptéra môže dôjsť k poškodeniu svetidla LivingColors.

**POZOR:** Tu nájdete vysvetlenie všetkých obrázkov s ich číselným kódom:

- 01- Svetidlo môže byť inštalované len v interiéri.
- 02- Svetidlo nie je vhodné pre inštaláciu v kúpeľniach (tu je nutné posudzovať umiestnenie vzhľadom k jednotlivým zónam).
- 03- Svetidlo môže byť inštalované na bežne horľavé materiály. Svetidlo nesmie byť v žiadnom prípade zakryté izoláciou alebo akýmkoľvek iným podobným materiálom.
- 04- Trieda krytia I. Svetidlo má svorku pre uzemnenie – ochranný vodič musí byť pripojený na svorku označenú ⊕.
- 05- Trieda krytia II. Svetidlo má dvojitú izoláciu – nie je treba uzemňovať.
- 06- Trieda krytia III. Nízkonapäťové svetidlo 12V.
- 07- X-spojenie: V prípade poškodenia vodiča musí byť ten nahradený vodičom toho istého typu.  
Z-spojenie: V prípade poškodenia vodiča musí byť ten nahradený výrobcom, distribútorom, alebo špecialistom aby sa predišlo riziku.
- 08- Tento výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov.
- 09- Tento výrobok nie je vhodný pre deti do 3 rokov.
- 10- Svetidlo Philips LivingColors a svetelné pásy LightStrips sú založené na otvorenom štandarde pre bezdrôtovú komunikáciu v domácnosti ZigBee LightLink. Všetky produkty značky Philips certifikované na základe štandardu ZigBee LightLink môžu byť pripojené k ďalším rovnako certifikovaným.

Toto svetidlo – tak isto ako všetky ostatné z našej produkcie – bolo navrhnuté, vyrobené a testované v súlade s najprísnejšími európskymi bezpečnostnými predpismi (EN 60.598/ **CE**). Vyhlásenie o zhode: Spoločnosť Philips Lighting, BG Consumer Luminaires týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Poradenstvo týkajúce sa vyhlásenia o zhode nájdete na adrese: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgicko

Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“) 1. Spoločnosť Philips Lighting vyrábá a predáva veľa výrobkov zameraných na zákazníkov, ktoré, podobne ako každý elektronický prístroj, majú schopnosť vydávať a prijímať elektromagnetické signály. 2. Jednou z hlavných obchodných zásad spoločnosti Philips je vykonať všetky nevyhnutné zdravotné a bezpečnostné opatrenia na splnenie všetkých príslušných zákonných požiadaviek a noriem EMF platných v dobe výroby produktov. 3. Záväzkom spoločnosti Philips je vyvíjať, vyrábať a predávať produkty, ktoré nemajú žiadne škodlivé zdravotné účinky. 4. Spoločnosť Philips potvrdzuje, že pri správnom zaobchádzaní s produktmi a ich používaním na zamýšľaný účel, je podľa dnes dostupných vedeckých dôkazov ich používanie bezpečné. 5. Spoločnosť Philips zohráva aktívnu úlohu pri rozvoji bezpečnostných noriem a medzinárodných štandardov EMF, vďaka čomu môže predpokladať ďalší vývoj v oblasti normalizácie a jeho skorú integráciu do produktov.

Na výrobné vady a vady materiálu poskytuje výrobca záruku 2 roky u interiérových svietidiel a 2 roky (pokiaľ nie je na obale uvedená inak) u vonkajších svietidiel. Rozbité sklo, batérie a svetelné zdroje do termínu garancie nespádajú. Záručné podmienky sa nevzťahujú na svetidlá poškodené v extrémnych podmienkach (morské pobrežia, priemyselné zóny, ...). Záruka začína plynúť dňom kúpy výrobku. Pri jej uplatnení je nutné predložiť pokladničný blok, alebo iný doklad o kúpe (napr. faktúra). Záruka sa nevzťahuje na výrobky, ktoré neboli inštalované podľa návodu, boli opravované, alebo upravované. Výrobca tiež nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním, alebo nevhodnou inštaláciou svetidla.

Vyhrazujeme si právo na zmeny designu a technických špecifikácií.


Najčastejšie otázky a ďalšie informácie o tomto výrobku nájdete na lokalite [www.philips.com](http://www.philips.com).


## HR DIO B - SIGURNOSNE UPUTE

- Proizvođač preporučuje pravilnu uporabu rasvjetnih uređaja! Kako bi zajamčili ispravno i sigurno postavljanje i rad svjetiljki, slijedite ove upute i sačuvajte ih.
- U slučaju dvojbe zatražite savjet stručnjaka ili pitajte u trgovini. Osigurajte postavljanje svjetiljke u suglasju s važećim propisima. Određeni propisi uvjetuju postavljanje rasvjetnih uređaja od strane osposobljenog električara (npr. u Njemačkoj).
- Unutrašnjost rasvjetnih tijela čistite sa suhom krpom, ne upotrebljavajte sredstva za struganje ili otapala. Izbjegavajte tekućinu na svim električnim dijelovima.
- Ako je rasvjetno tijelo postavljeno na metalnu površinu, mora se spojiti na uzemljenje kako bi se izbjegao strujni udar prilikom ljudskog kontakta sa rasvjetnim tijelom
- Uvijek pažljivo razmotrite sve tehničke opise na uređaju. Usporedite određene slikovne znakove s naljepnicama na uređaju sa slikama prikazanim u dijelu A vaših sigurnosnih uputa.
- Iz sigurnosnih razloga i prema odredbama jamstva, svjetiljku LivingColors i utikač ne smijete otvarati.

- Кориштите искључиво испоручени адаптер: коришћењем другог адаптера свјетилјка LivingColors може се оштетити.

**ПАЖЊА:** У nastavku се налазе тумачења свих бројева, који се односе на знакове с предње стране ових сигурносних упута:


- 01- Овај расвјетни уређај може се постављати само у просторима гдје nije могућ додир с водом.
- 02- Расвјетни уређај nije прикладан за постављање у купатионима (понајприје не у наведеном подручју).
- 03- Расвјетни уређај je прикладан за причвршћење на уобичајено запалјиве површине. Уградбене свјетилјке не смију ни под каквим uvjetima бити прекривене изолацијским или сличним материјалом.
- 04- Заштитни разред I: Расвјетни уређај има stezaljku за прикључак uzemljenja. Водич за uzemljenje (жутозелено) мора се spojити на stezaljku označenu са .
- 05- Заштитни разред II: Расвјетни уређај je двоstruko izoliran и не треба се spojати на uzemljenje.
- 06- Заштитни разред III: Расвјетни уређај je прикладан само за napajanje с niskим naponom (npr. 12V).
- 07- X-spaj: У случају oštećenja žice, мора се zamijeniti искључиво istovrsnom žicom.  
Y-spaj: У случају oštećenja žice, мора се zamijeniti само од стране proizvođača, zastupnika или stručnjaka.  
Z-spaj: Žica се не може zamijeniti.
- 08- Овај производ nije погодан за djecu ispod 14 godina.
- 09- Овај производ nije погодан за djecu ispod 3 godina.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips svjetiljke koriste ZigBee LightLink, otvoreni standard за bežičnu komunikaciju unutar doma. Сви certificirani Philips ZigBee LightLink proizvodi mogu се povezivati с другим certificiranim Philips ZigBee LightLink proizvodima.

Расвјетни уређај je – као и сви остали производи из нашег програма – oblikovan, израђен и ispitан у saglasју с najstroжим Европским сигурносним normama (EN 60598 / ) . Izjava о sukladnosti: Овие Philips Lighting, BG Consumer Luminaires izjavљује да je производ sukladan osnovnim zahtjevima и drugim važnim odredbama smjernice 1999/5/EC. Izjava о sukladnosti može се dobitи на адреси: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Električna, magnetska и elektromagnetska polja ("EMF")


1. Philips Lighting proizvodi и prodaje mnoge uređaje koji се koriste usmjereni prema korisniku, а попут свих elektroničkih naprava, općenito imaju sposobnost odašiljanja и primanja elektromagnetskih signala. 2. Jedno je од glavnih poslovnih načela tvrtke Philips poduzeti sve moguće zdravstvene и sigurnosne mjere pri korištenju naših proizvoda, poštivati sve mjerodavne pravne propise и pridržavati се свих EMF standarda koji су на snazi у vrijeme proizvodnje proizvoda. 3. Philips nastoji razvijati, proizvoditi и prodavati samo one uređaje koji не izazivaju posljedice štetne по zdravlje. 4. Philips jamči да су njegovi proizvodi, prema danas dostupnim znanstvenim istraživanjima, sigurni ako се koriste на pravilan način и у predviđene svrhe. 5. Tvrtka Philips aktivno sudjeluje у razvoju međunarodnih EMF и sigurnosnih standarda, što joj omogućuje predviđanje razvoja novih standarda и njihovu integraciju у proizvode. За pogreške у konstrukciji или materijalu proizvođač jamči до 2 godine за unutarnju rasvjetу и до 2 godine (osim ako nije drugačije navedeno на ambalaži) за vanjsku rasvjetу. Slomljeno staklo, baterije и izvori svjetlosti не podliježu garanciji. Svaka šteta izazvana upotrebom rasvjetnog tijela у ekstremnim uvjetima ( morske obale, industrijske zone, učestali kontakti са gnjovom...) nisu pokriveni uvjetima из garancije. Jamstvo ostaje с danom kupnje и vrijedi само uz predочење računa. Ово jamstvo не vrijedi ако rasvjetni uređaj nije postavljen prema uputama, te ako je popravљан или prepravљан. Proizvođač također не preuzima bilo kakvu odgovornost за štete koje су posljedica pogrešne uporabe или nepravilne primjene rasvjetnog uređaja. Svaka šteta izazvana upotrebom rasvjetnog tijela у ekstremnim uvjetima ( morske obale, industrijske zone, učestali kontakti са gnjovom...) nisu pokriveni uvjetima из garancije. Zadržavamo pravo izmjene у oblikovanju и tehničkim podacima.


Česta pitanja и više informacija о ovom proizvodu potražite на web-stranici [www.philips.com](http://www.philips.com).

## RU Часть В - инструкция безопасности.

- Производителъ рекомендует правильно пользоваться светильником. Поэтому сохраните эти инструкции, и всегда следуйте им, чтобы обеспечить правильное и безопасное подключение и использование осветительного прибора.
- При сомнении проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или в пункте продажи. Убедитесь в том, что светильник собран и подключен в соответствии с существующими нормами. Определённые правила позволяют подключать светильник к сети только квалифицированным электриком.
- Протирайте светильник сухой тканевой тряпкой, не используйте абразивных материалов или растворителей. Избегайте попадания влаги на электрические части светильника.
- Если светильник устанавливается на металлическую поверхность, эта поверхность должна быть заземлена или связана с заземлением электрической инсталляции.
- Всегда просматривайте все технические характеристики светильника. Сверяйте знаки, изображенные на наклейке светильника, и знаки, приведенные в части А инструкции безопасности.
-  Защита окружающей среды: При утилизации отслужившего устройства соблюдайте инструкции местных органов власти. Перед утилизацией пульта ДУ извлеките батарейки. Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным бытовым мусором. Батарейки необходимо утилизировать в соответствии с нормами местного законодательства.
- В целях обеспечения безопасности и соблюдения условий гарантии, запрещается вскрывать светильник LivingColors или адаптер.
- Используйте только прилагаемый адаптер. Использование другого адаптера может привести к повреждению светильника LivingColors.

**ВНИМАНИЕ:** ниже, под соответствующими номерами, Вы найдете все объяснения обозначений, указанных в начале данной инструкции.

- 01- Светильник следует устанавливать только внутри помещения.
- 02- Этот светильник не подходит для установки в ванных комнатах (во всяком случае, не в указанной зоне).
- 03- Светильник можно крепить на воспаменяющихся поверхностях. Встроенные светильники, ни при каких обстоятельствах, не должны быть закрыты изолирующими или подобными материалами.
- 04- Класс защиты I: в светильнике есть заземляющий провод. Этот провод (желто-зеленый) необходимо подключить к зажиму, обозначенному символом .
- 05- Класс защиты II: в светильнике двойная изоляция, нет необходимости в заземлении.
- 06- Класс защиты III: светильник приспособлен только к очень низкому напряжению (напр. 12В).
- 07- X-соединение: В случае повреждения провода, его нужно заменить проводом того же типа.  
Y-соединение: В случае повреждения провода, во избежание риска, его может заменить только производитель, дистрибьютор или специалист. Z-соединение: Замена провода невозможна.
- 08- Этот светильник не рекомендуется использовать детям до 14 лет.
- 09- Этот светильник не рекомендуется использовать детям до 3 лет.
- 10- Работа изделия Philips LivingColors/LightStrips основана на технологии ZigBee LightLink, открытом стандарте беспроводной связи для дома. Все сертифицированные продукты Philips ZigBee LightLink можно подключить к другим сертифицированным продуктам Philips ZigBee LightLink.

Светильники, как и все наши изделия, сертифицированы, изготовлены и протестированы в соответствии с самыми строгими требованиями Европейских стандартов безопасности (EN 60598/ ) . Декларация о соответствии Компания Philips Lighting, BG Consumer Luminaires настоящим заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/EC. С Декларацией о соответствии можно ознакомиться в подразделении Philips, расположенном по адресу: Satenrozen 13, 2550 Kontich, Бельгия. Электрические, магнитные и электромагнитные поля (ЭМП) 1. Компания Philips Lighting производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы. 2. Одним из главных принципов деятельности компании Philips является применение полного комплекса мер безопасности в целях соответствия всем правовым требованиям и стандартам по ЭМП, действующим на момент производства изделия. 3. Компания Philips стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье. 4. Компания Philips подтверждает, что в соответствии с современными научными данными и при правильном обращении/использовании в указанных целях изделия, производимые компанией Philips, безопасны. 5. Компания Philips активно участвует в разработке международных стандартов по ЭМП и стандартов безопасности, что позволяет нам заранее внедрять в производство наших изделий новые стандарты. В случае брака в конструкции или материале светильника производитель предоставляет два года гарантии на внутреннее


освещение и два года на внешнее (если на упаковке не указано иначе). Битые плафоны, поврежденные батареи и источники света не подлежат условиям гарантии. На повреждения, полученные в результате использования осветительного прибора в экстремальных условиях (морское побережье, промышленные зоны, контакт с удобрением), гарантийные обязательства не распространяются. Гарантия действительна со дня покупки и только по предоставлению платежного документа. Гарантия недействительна в случае неправильного монтажа, использования не по назначению или самостоятельного изменения светильника. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, нанесенный в результате неправильного использования светильника или использования его не по назначению. Изменения дизайна и технических характеристик не исключаются. Для просмотра FAQ и получения более подробной информации о продукте посетите веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com).

## TR GÜVENLİK TALİMATNAMESİ – BÖLÜM B

- Aydınlatma ürünlerinin doğru kullanılması, talimatnamenin uygun ve güvenli bir şekilde tatbikiyle mümkündür.
- Şayet emin değilseniz, ürün aldığınız yerle veya bir elektrikçiyle kontak kurun. Tesisatı, talimatnamesine uygun olarak kurun veya bir elektrikçiye kurdurtun.
- Tesisat kurulurken elbisenizin kuru olmasına ve elektrik olabilecek bölümlerde sıvı teması olmasına dikkat edin.
- Eğer aydınlatma aracı metalik bir yüzeye monte edilecekse, bu yüzey koruyucu topraklama iletkesine bağlı olmalıdır.
- Ürünü ilgili verilen teknik bilgilerin doğruluğunu kabul edin. A bölümünde yer alan güvenlik talimatnamelerinde, ürünlerin üzerindeki etiketlerin ne anlama geldiği belirtilmektedir.
- Eski ürününüzün atılması: Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir. Birürüne, çarpi isaretili tekerlekli çöp arabası isaretili etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamına alınması anlamına gelir. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünler toplaması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin. Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Eskiyen ürününüzün atıkislemelerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilerle yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.
- Güvenlik nedeniyle ve garanti koşulları uyarınca, LivingColors ve fişi kesinlikle açılmamalıdır.
- Sadece birlikte verilen adaptörü kullanın: farklı bir adaptör kullanılması LivingColors ürününü zarar verebilir.

**DİKKAT:** Aşağıda güvenlik talimatnamesiyle ilgili numaralandırılmış referans numaralarını bulacaksınız.

- 01- Bu bağlantı parçası sadece iç-mekânlar için uygundur dış-mekânlarda kullanılmaz.
- 02- Bu ürün banyo montajı için uygun değildir.
- 03- Bu ürün normal yüzeylere montaj edilir. Sabit spotlar hiçbir koşulda yayılım amacıyla herhangi bir maddeyle kaplanamaz.
- 04- Koruma, Sınıf 1: Bu ürünün topraklaması vardır. Toprak hattı (yeşil – sarı) bir kılıpe bağlıdır (⊕).
- 05- Koruma, Sınıf 2: Bu ürün 2 kez izole edilmiştir ve hiçbir şekilde toprak hattına bağlanmamalıdır.
- 06- Koruma, Sınıf 3: Bu ürün yalnız çok düşük voltaj akımları için uygundur.
- 07- X bağlantısı: Olası bir kablo hatasında, aynı tip bir kablo kullanılmamalıdır.  
Y bağlantısı: Olası bir kablo hatasında, riski önlemek için, gerekli kabloyu ürün aldığınız üretici firma, distribütör veya uzman bir kişiden temin ediniz.  
Z bağlantısı: Bu kablo yenilenemez.
- 08- Bu ürün 14 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- 09- Bu ürün 3 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips, ev içinde kablosuz iletişim için açık standart olan ZigBee LightLink'e dayanarak üretilmiştir. Tüm Philips ZigBee LightLink Onaylı ürünler diğer Philips ZigBee LightLink Onaylı ürünlere bağlanabilir.

Koleksiyonumuzdaki tüm ürünler ve ürün parçalarının dizaynı, üretimi ve testleri Avrupa Gümrük Standartları (EN 60.598) 'na uygundur. Uyumluluk beyanı: Philips Lighting, BG Consumer Luminares işbu belge ile bu ürünün 1999/5/EC sayılı yönergenin temel gerekliliklerini ve diğer ilgili hükümlerini karşıladığını beyan eder. Uyumluluk beyanına şu adresten başvurulabilir : Satenroos 13, 2550 Kontich – Belçika Elektrik Alanları, Manyetik ve Elektromanyetik Alanlar ("EMF")

1. Philips Lighting, hedeflenmiş tüketicilere yönelik olarak, her elektronik cihaz gibi elektromanyetik sinyal yayıp alabilen çok sayıda ürün üretip satmaktadır. 2. Philips'in öncelikli iş kollarından biri, ürünlerimizin tüm geçerli yasal gerekliliklere uymasını ve ürünlerin ürettiği tarihte ilgili EMF standartları dahilinde olmasını sağlamak amacıyla gerekli tüm sağlık ve güvenlik tedbirlerini almaktır. 3. Philips, sağlık üzerinde hiçbir olumsuz etkisi olmayan ürünler geliştirme, üretme ve pazarlama taahhüdü vermektedir. 4. Philips, ürünlerinin kullanımının, kullanım amaçlarına uygun olarak doğru şekilde kullanılması halinde, bugün mevcut olan bilimsel veriler ışığında güvenli olduğunu onaylamaktadır. 5. Philips, uluslararası EMF ve güvenlik standartlarının geliştirilmesinde oynadığı etkin rol sayesinde ürünlerinin erken entegrasyonundaki standardizasyonu da daha da geliştirebilecek bir konumdadır. Ürünlerde olabilecek hata ve hasarlı ürünler için iç mekan aydınlatmalara 2 yıl, dış mekan aydınlatmalara 2 yıl garanti vardır. Kırık cam, batarya ve aydınlatma parçaları garanti kapsamı dışındadır. Aydınlatma armatürlerinin olağandışı bölgeler ve/veya koşullar altında (sahil şeridi, endüstriyel muhitler, gübre veya benzeri cisimler ile sürekli kontak, vs...)
6. Philips, ürünlerinin kullanımının, kullanım amaçlarına uygun olarak doğru şekilde kullanılması halinde, bugün mevcut olan bilimsel veriler ışığında güvenli olduğunu onaylamaktadır. 5. Philips, uluslararası EMF ve güvenlik standartlarının geliştirilmesinde oynadığı etkin rol sayesinde ürünlerinin erken entegrasyonundaki standardizasyonu da daha da geliştirebilecek bir konumdadır. Ürünlerde olabilecek hata ve hasarlı ürünler için iç mekan aydınlatmalara 2 yıl, dış mekan aydınlatmalara 2 yıl garanti vardır. Kırık cam, batarya ve aydınlatma parçaları garanti kapsamı dışındadır. Aydınlatma armatürlerinin olağandışı bölgeler ve/veya koşullar altında (sahil şeridi, endüstriyel muhitler, gübre veya benzeri cisimler ile sürekli kontak, vs...)

Dizayn ve teknik açıklamaların değiştirme hakkı saklıdır.  
Bu ürünle ilgili SSS ve detaylı bilgi için lütfen [www.philips.com](http://www.philips.com) web sitemizi ziyaret edin.

## SL DEL B - VARNOSTNA NAVODILA

- Priporoča se pravilna uporaba naprav za razsvetljavo! Da zajamčite pravilno in varno namestitve in delovanje svetilk, upoštevajte ta navodila in jih hranite za morebitno poznejšo uporabo.
- Ob kakršnem koli dvomu poiščite pomoč strokovnjaka ali se posvetujte s svojim prodajalcem. Poskrbite za namestitve svetilke po predpisih, veljavnih v vaši državi. Ponekod je zakonjena zahteva, da sme svetila namestiti le usposobljeni električar.
- Notranjost svetil čistite s suho krpo za prah; ne uporabljajte strgal ali topil. Na električnih delih odsvetujemo uporabo tekočin.
- Če je svetilo montirano na kovinsko površino, mora biti ta površina pri namestitvi vezana na zaščitni prevodnik za ozemljitev.
- Vedno pozorno preglejte tehnične opise na napravi. Primerjajte slikovne znake na napravi s slikami v delu A teh varnostnih navodil.
- Odlaganje starega izdelka: Izdelek je zasnovan in izdelan iz visokokakovostnih materialov in komponent, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti. Če je izdelek označen s prečrtanim košem za smeti, to pomeni, da je v skladu z Direktivo EU 2002/96/ES Seznanite se z lokalnim sistemom za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih komponent. Upoštevajte lokalne predpise in izrabljenega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. S pravilnim odlaganjem izrabljenih izdelkov pomagajte preprečevati negativne posledice na okolje in zdravje ljudi.
- Iz varnostnih razlogov in v skladu z določili garancije ne odpirajte svetilke LivingColors in vtiča.
- Uporabljajte samo priloženi adapter: uporaba drugačnega adapterja lahko poškoduje svetilko LivingColors.

**PAZITE:** V razlagah, ki sledijo, se številke nanašajo na znake na prednji strani teh navodil.

- 01- Naprava naj bi bila nameščena samo odznanj.
- 02- Naprava ni primerna za namestitve v kopalnico (najprej ne na navedenem območju).
- 03- Naprava je primerna za pritrditev na običajno vnetljive površine. Svetila z oblogo ali transformatorjem ne smejo biti pod nobenimi pogoji prekriti z izolacijo ali podobnimi materiali.
- 04- Zaščita, razred I: Naprava ima sponko za priključitev ozemljitve. Vodnik za ozemljitev (rumeno-zeleni) je treba spojiti s sponko (⊕).
- 05- Zaščita, razred II: Naprava je dvojno izolirana in je ni treba ozemljiti.
- 06- Zaščita, razred III: Naprava je primerna samo za napajanje z nizko napetostjo (npr. 12V).
- 07- X-priključek: v primeru poškodovane žice se mora zamenjati izključno z istovrstno žico.  
Y-priključek: v primeru poškodovane žice se mora zamenjati samo s strani proizvajalca, zastopnika ali strokovnjaka.  
Z-priključek: žica se ne more zamenjati.
- 08- Ta izdelek ni ustrezen za otroke mlajše od 14 let.

- 09- Ta izdelek ni ustrezen za otroke mlajše od 3 let.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips temelji na ZigBee LightLink, odprtem standardu za brezžično komunikacijo v domačem okolju. Vse izdelke Philips ZigBee LightLink lahko povežete z drugimi izdelki Philips ZigBee LightLink.

Vsa naša svetila so tako kot drugi izdelki iz naše ponudbe-oblikovana, izdelana in preizkušena po najstrožjih evropskih varnostnih predpisih (EN 60.598/ **CE**) Izjava o skladnosti: Družba Philips Lighting, BG Consumer Luminares izjavlja, da je izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktive 1999/5/ES. Poizvedbo glede izjave o skladnosti lahko naslovite na:

Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgija Električna, magnetna in elektromagnetna polja ("EMF")

1. Družba Philips Lighting proizvaja in prodaja številne izdelke za široko porabo, ki kot vse elektronske naprave lahko oddajajo in sprejemajo elektromagnetne signale. 2. Eno glavnih poslovnih načel podjetja Philips je izvajanje vseh ustreznih zdravstvenih in varnostnih ukrepov za izdelke, upoštevanje vseh zakonskih zahtev in standardov za elektromagnetna polja, ki veljajo v času izdelave izdelka. 3. Družba Philips razvija, izdeluje in trži izdelke, ki ne škodujejo zdravju. 4. Družba Philips zagotavlja, da so njeni izdelki glede na razpoložljive znanstvene dokaze varni, če jih uporabljate v skladu z navodili in na predviden način.

5. Družba Philips aktivno sodeluje pri razvoju mednarodnih standardov za elektromagnetna polja in varnostnih standardov, kar družbi omogoča nadaljevanje razvoja in standardizacije za zgodnjo integracijo izdelkov.

in ustrezajo tudi zahtevam SiQ. Za konstrukcijo in material proizvajalec jamči do dveh let za notranjo razsvetljavo in do dveh let (razen če ni na embalaži navedeno drugače) za zunanjo razsvetljavo. Stekleni deli, baterije in svetlobni viri niso vključeni v jamstvo. Vsa škoda nastala na svetlobnem telesu v skrajnih (ekstremnih) pogojih (obalno področje, industrijsko okolje, kmetijsko okolje) ne bo krivo iz garancije. Jamstvo začne veljati z dnem nakupa, uveljavlja pa se s predloženim računom. To jamstvo ne velja, če svetilo ni nameščeno po navodilih, če je bilo popravljano ali predelano. Prav tako se ne prevzame odgovornost za škodo, ki so posledica napačne uporabe svetila.

Pridržujemo si pravico do sprememb v obliki izdelkov in njihovih tehničnih podatkov.

Odgovore na pogosta vprašanja in več informacij o tem izdelku si ogledajte na spletnem mestu [www.philips.com](http://www.philips.com).

## RO

### INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE ÎN SIGURANȚĂ ALE PRODUCĂTORULUI – PARTEA B

- Producătorul recomandă utilizarea corectă a corpului de iluminat. În orice caz, întotdeauna urmăriți instrucțiunile ca să vă asigurați de instalarea respectiv funcționarea corectă și sigură a dispozitivului și abstrăgeți acestea pentru referințe ulterioare.
- Dacă aveți nelămuriri, consultați un electrician calificat sau contactați distribuitorul direct de la care ați cumpărat. Asigurați-vă ca dispozitivul este instalat după reglementările relevante. Reglementările precise indică faptul că articolul de iluminat poate fi instalat numai de un electrician calificat.
- Curățați corpul de iluminat cu o cârpă uscată de praf, nu folosiți articole abrazive sau solvabile. Evitați lichidele pe părțile electrice.
- Dacă corpurile de iluminat sunt montate pe o suprafață metalică, această suprafață trebuie să fie legată la un conductor protector sau la un potențial conductor de legătură al instalației.
- Totdeauna luați în considerare toate specificațiile tehnice ale dispozitivului. Verificați iconele reprezentate pe eticheta de identificare de pe dispozitiv și iconele arătate în partea A a instrucțiunilor de siguranță.
- Aruncarea vechiului produs: Produsul dvs. este proiectat și realizat cu materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate. Când acest coș de gunoi pe roți barat cu o cruce este atașat pe un produs înseamnă că produsul este acoperit de prevederile Directivei europene 2002/96/EC. Informații-vă asupra sistemului local de colectare separată pentru produsele electrice și electronice. Conformati-vă reglementărilor locale și nu aruncați produsele vechi la deșeurile menajere obișnuite. Aruncarea corectă a produsului vechi va ajuta pe prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane
- Қауіпсіздік шараларын қадағалау мақсатында, сондай-ақ кепілдік шарттары бойынша LivingColors шамын және штепсельдік ұшты ашуға болмайды.
- Берілген қуат адаптерін ғана пайдалану керек. Басқа адаптер LivingColors

**ATENȚIE!** În cele ce urmează veți găsi toate explicațiile necesare cu referințe numerice la icone, respectiv instrucțiunile de siguranță corespunzătoare:

- 01- Acest dispozitiv poate fi instalat numai în interior.
- 02- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru instalarea în baie (sau cel puțin în zona specificată)
- 03- Acest dispozitiv poate fi fixat pe suprafețe obișnuite inflamabile. Corpurile de iluminat încastrate nu trebuie în nici un caz acoperite cu material izolator sau alt material similar.
- 04- Clasa de protecție I: dispozitivul are o legătură la pământ. Firul de împământare (galben/verde) trebuie conectat la simbolul marcat cu ⊕
- 05- Clasa de protecție II : Dispozitivul este dublu izolat și nu poate fi conectat la pământ.
- 06- Clasa de protecție III: Dispozitivul poate fi folosit numai la o tensiune foarte mică (de exemplu la 12V).
- 07- Conexiunea X: În cazul deteriorării firului trebuie înlocuit numai cu fire de același tip.
- 07- Conexiunea Y: În cazul deteriorării, firul trebuie înlocuit numai de producător, distribuitor sau de către un expert pentru eliminarea oricărui risc.
- 07- Conexiunea Z: Firul nu poate fi înlocuit.
- 08- Acest produs nu este potrivit pentru copii sub 14 ani.
- 09- Acest produs nu este potrivit pentru copii sub 3 ani.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips se bazează pe ZigBee LightLink, un standard deschis pentru comunicația wireless din locuințe.

Toate produsele Philips certificate ZigBee LightLink pot fi conectate cu alte produse Philips certificate ZigBee LightLink. Dispozitivele de iluminare la fel ca celelalte produse din colecția noastră sunt proiectate, fabricate și testate în acord cu standardele Europene dintre cele mai stricte (EN 60.598/ **CE**). Declarație de conformitate: Prin prezența, Philips Lighting, BG Consumer Luminares declară că produsul este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Declarația de conformitate poate fi consultată la: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgia

Câmpurile electrice, magnetice și electromagnetice ("EMF") 1. Philips Lighting produce și comercializează numeroase produse destinate consumatorilor, care, ca orice aparat electronic, au capacitatea de a emite și recepționa semnale electromagnetice.

2. Unul dintre cele mai importante Principii de afaceri ale Philips constă în adoptarea tuturor măsurilor necesare vizând sănătatea și siguranța pentru produsele noastre, conformitatea cu toate cerințele legale în vigoare și menținerea în cadrul standardelor EMF aplicabile în momentul fabricării produselor. 3. Philips este dedicat dezvoltării, producției și vânzării de produse care nu afectează negativ sănătatea. 4. Philips confirmă faptul că produsele sunt tratate conform uzului dorit la crearea acestora, că sunt sigure de utilizat conform demonstrațiilor științifice disponibile în acest moment. 5. Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaționale EMF și de siguranță, ceea ce permite Philips să anticipeze dezvoltări ulterioare în standardizare, pentru integrarea timpurie în produsele noastre.

În cazul defectelor de fabricație sau de material, PRODUCĂTORUL asigură o garanție de până la 2 ani pentru dispozitivele ulterioare și până 2 ani de zile pentru cele exterioare (în afară de cât a stat împachetat). Sticlele sparte, bateriile și sursele de lumină nu intră sub incidența termenului de garanție. Orice defecte datorate folosirii armăturilor metalice ale corpului de iluminat în condiții extreme (în zona de coastă, în zone industriale, etc) nu sunt acoperite de condițiile de garanție. Perioada de garanție începe cu data achiziționării și este validă numai dacă prezența și chitanța. Garanția este anulată dacă dispozitivul nu a fost instalat conform instrucțiunilor, a fost reparat sau modificat. De asemenea producătorul nu-și asumă nici o răspundere pentru stricăciunile cauzate de utilizarea greșită a dispozitivului.

Modificările în forma sau caracteristici tehnice sunt rezervate de producător.

Pentru întrebări frecvente și mai multe informații despre acest produs, accesați [www.philips.com](http://www.philips.com).

## ET

### TOOTJA OHUTUSNÕUDED - OSA B

- Tootja soovib kasutada valgusti sihipäraselt! Seetõttu järgige alati seda juhust, et tagada valgusti õige ja turvaline paigaldus ja funktsioneerimine ning hoidke see alles hilisemaks kasutamiseks.
- Kui kahtlete, konsulteerige kvalifitseeritud elektrikuga või võtke ühendust valgusti müüjaga. Jälgige, et paigaldate valgusti vastavalt kehtivatele nõuetele. Teatud juhtudel peab paigaldus olema tehtud kvalifitseeritud elektrikupoolt. (nt. Saksamaal).
- Hooldage sisevalgusteid kuiva tolmulapi või -harjaga, ärge kasutage abrasiivseid vahendeid või lahusteid. Vältige vedelikke elektrilistel osadel.

- Kui valgusti paigaldatakse metallist pinnale, peab see pind olema maandatud.
- Arvestage alati valgusti kõigi tehniliste tingimustega. Võrrele tootel näidatud ikoone ohutusnõuete osas A toodud ikoonidega.
- ☒ Teie vana toote utiliseerimine: Teie toote konstrueerimisel ja valmistamisel on kasutatud kõrgevaliteetset materjali ja komponente, mida saab ümber töödelda ja taas kasutada. Kui tootele on kinnitatud see läbikriipsutatud rastele konteineri märk, tähendab see, et toode rahuldab Euroopa Direktiivi 2002/96/EÜ nõudeid Palume teil otsida infot oma kohaliku elektriliste ja elektroonikatoodete kogumise ja utiliseerimise süsteemi kohta. Palume tegutseda vastavalt kohalikele seadustele ja määrustele ning mitte utiliseerida oma vana tooteid koos tavalise olmeprügiga. Teie vana toote reeglitekohane utiliseerimine aitab vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele.
- Ohutuse ja garantiitingimuste säilimise huvides ei tohi LivingColorsit ja pistikut lahti võtta.
- Kasutage ainult komplektisolevat adapterit. Teist tüüpi adapteri kasutamine võib LivingColorsit kahjustada.

**TÄHELEPANU!** Allpool leiate kõigi eeltoodud ikoonide seletused numbrilises järjestyuses:

- 01- Valgustit tohib paigaldada ainult siseruumidesse.
- 02- Valgusti ei ole sobilik kasutamiseks vannitubades (vähemalt mitte näidatud toonides).
- 03- Valgustit võib kinnitada tavalise süttimistundlikkusega pindadele. Süvistatavad kohtvalgustid ei tohi mingil juhul olla pealt kaetud soojustuse või muu taolise materjaliga.
- 04- Turvalisus klass I: valgusti peab olema maandatud. Maandusjuhe (kollane/roheline) peab olema ühendatud klemmiga ☉.
- 05- Turvalisus klass II: valgusti on topelt-isoleeritud ja võib olla maandamata.
- 06- Turvalisus klass III: valgusti on sobilik kasutamiseks ainult väga madala voolutugevusega vooluringis (näiteks 12V).
- 07- X-ühendus: Juhtme vigastuse korral peab selle asendama sama tüüpi juhtmega.  
Y-ühendus: Juhtme vigastuse korral peab selle asendama tootja, turustaja või asjatundja, et vältida võimalikke riske.  
Z-ühendus: Juhtet ei ole võimalik asendada.
- 08- See toode ei sobi kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
- 09- See toode ei sobi kasutamiseks alla 3-aastastele lastele.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips põhineb ZigBee LightLink standardil, mis on koduse traadita side avatud standard. Kõiki Philips ZigBee LightLink sertifikaadiga tooteid võib ühendada teiste Philips ZigBee LightLink sertifikaadiga toodetega.

Valgustid – nagu ka kõik teised tooted sortimendis – on väljatöötatud, toodetud ja testitud vastavalt rangeimale Euroopa turvalisuse standardile (EN 60.598 / **CE**). Vastavusdeklaratsioon: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires kinnitab käesolevate, et toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ peamistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda aadressil : Satenrozen 13, 2550 Kontich, Belgia Elektrilised, magnetilised ja elektromagnetilised väljad

1. Philips Lighting toodab ja müüb mitmeid tooteid, mis on suunatud tarbijatele ja mis levitavad ja võtavad vastu elektromagnetilisi signaale samaselt mis tahes muudele elektriseadmetele. 2. Üks peamisi Philipsi ärirühmitöid on võtta oma toodete osas kõik vajalikud tervishoiu- ja ohutusmeetmed, et täita kõik kehtivad õigusnõuded ja olla kooskõlas elektrilisi, magnetilisi ja elektromagnetilisi välju reguleerivate standarditega, mis toodete toomise hetkel kehtivad. 3. Philipsi eemärk on arendada, toota ja turustada tooteid, mis ei põhjusta endale tõsiseid kõrvalnähte. 4. Philips kinnitab, et tema tooteid käsitatakse otstarbekohase kasutamise osas nõuetekohaselt ning et toodete kasutamine on praegu kätesaadavate teaduslikult tõestatud andmete kohaselt ohutu.

5. Philipsil on aktiivne roll rahvusvaheliste elektrilisi, magnetilisi ja elektromagnetilisi välju reguleerivate standardite ning ohutusstandardite koostamisel, tänu millele saab Philips oma toodete puhul tulevasi standardite arengusuundi ennetavalt rakendada. Tootja annab tootmis- ja/või materjalivigadele garantii kuni 2 aastaks sisevalgustite puhul ja kuni 2 aastaks (kui toote pakendil ei ole märgitud teisiti) välivalgustite puhul. Katkisele klaasile, patareidele ja elektripimudele garantii ei laiene. Garantii ei laiene toodetele, mida kasutatakse äärmuslikes tingimustes (mererannik, tööstuspiirkond, sage kokkupuude happeliste ainetega jne.). Garantii periood algab ostu sooritamise hetkest ja kehtib ainult ostutseki ettenäitamisel. Garantii ei kehti, kui valgusti paigaldusel ei ole järgitud juhiseid või kui valgustit on parandatud või muudetud. Tootja ei ole vastutav kahjude eest, mis tekisid valgusti vääralt kasutamisel või paigaldamisel. Tootja jätab endale õiguse muuta toodete disaini ja tehnilisi näitajaid.

KKK-d ja lisateavet selle toote kohta leiate aadressilt [www.philips.com](http://www.philips.com).

## EL Οδηγίες Ασφαλείας – Β' Μέρος

- Ο κατασκευαστής συνιστά την ορθή χρήση του εξοπλισμού φωτισμού! Γι' αυτό ακολουθείτε πάντα τις παρούσες οδηγίες προκειμένου να σιγουρευτείτε για την ορθή και ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του εξοπλισμού. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο ή με τον πωλητή σας. Σιγουρευτείτε ότι συνδέετε πάντα τα φωτιστικά σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς. Ορισμένοι κανονισμοί ορίζουν ότι ο εξοπλισμός φωτισμού θα πρέπει να εγκαθίσταται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο (EG Part P για το Ηνωμένο Βασίλειο).
- Καθαρίζετε τον εσωτερικό φωτισμό με στεγνό πανί, μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά. Αποφεύγετε τη χρήση υγρών σε όλα τα ηλεκτρικά μέρη.
- Αν το φωτιστικό βρίσκεται στερεωμένο σε μεταλλική επιφάνεια, η επιφάνεια αυτή θα πρέπει να συνδεθεί με προστατευτική γείωση ή με τον αγωγό ισοδυναμικής σύνδεσης της εγκατάστασης.
- Λαμβάνετε πάντα υπόψη όλες τις τεχνικές προδιαγραφές του εξοπλισμού. Συγκρίνετε το εικονίδιο στην ετικέτα ταυτοποίησης του φωτιστικού με τα εικονίδια στο Α' Μέρος των Οδηγιών Ασφαλείας.
- ☒ Απόρριψη παλιού προϊόντος: Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν. Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/ΕΚ Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
- Per motivi di sicurezza e nel rispetto dei termini di garanzia, è vietato aprire la lampada LivingColors e la spina.
- Utilizzare solo l'adattatore in dotazione per evitare possibili danni a LivingColors.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρακάτω θα βρείτε όλες τις επεξηγήσεις με αριθμητική αναφορά στα εικονίδια στο μπροστά μέρος των οδηγιών ασφαλείας:

- 01- Το φωτιστικό αυτό θα πρέπει να εγκαθίσταται μόνο σε δωμάτια όπου αποκλείεται κάθε ενδεχόμενο επαφής με νερό.
- 02- Το φωτιστικό αυτό δεν είναι κατάλληλο για εγκατάσταση σε λουτρό (τουλάχιστον όχι στην οριζόμενη ζώνη).
- 03- Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για στερέωση σε φυσιολογικές, εύφλεκτες επιφάνειες. Σε καμία περίπτωση μην καλύπτετε κρυφά φωτιστικά με μονωτικά ή άλλα παρεμφερή υλικά.
- 04- Κατηγορία προστασίας I: το φωτιστικό έχει σύνδεση γείωσης. Το καλώδιο γείωσης (κίτρινο/ πράσινο) πρέπει να συνδεθεί στο κλιπ με την ένδειξη (☉).
- 05- Κατηγορία προστασίας II: το φωτιστικό έχει διπλή μόνωση και δεν πρέπει να γειωθεί.
- 06- Κατηγορία προστασίας III: το φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για παροχή πολύ χαμηλής τάσης (π.χ. 12 V).
- 07- Σύνδεση X: Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου, πρέπει να αντικατασταθεί με ίδιο τύπο καλωδίου.  
Σύνδεση Y: Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από τον παραγωγό, τον διανομέα ή από ειδικό, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο κινδύνου. Σύνδεση Z: Το καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- 08- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14.
- 09- Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3.
- 10- Το Philips LivingColors/LightStrips βασίζεται στο ZigBee LightLink, ένα ανοιχτό πρότυπο ασύρματης επικοινωνίας στο σπίτι. Όλα τα προϊόντα της Philips που διαθέτουν πιστοποίηση ZigBee LightLink μπορούν να συνδεθούν με άλλα προϊόντα Philips με πιστοποίηση ZigBee LightLink.

Το εξάρτημα φωτισμού –όπως και όλα τα άλλα προϊόντα της συλλογής- έχει σχεδιαστεί, παραχθεί και ελεγχθεί σύμφωνα με τα αυστηρότερα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας (EN 60.598 **CE**). Δήλωση συμμόρφωσης: Με την παρούσα, η Philips Lighting, BG Consumer Luminaires δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να διαβάσετε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Βέλγιο Ηλεκτρικά, Μαγνητικά- και Ηλεκτρομαγνητικά πεδία ("H/M Πεδία") 1. Η Philips Lighting κατασκευάζει και πωλεί πολλά προϊόντα που απευθύνονται σε καταναλωτές, τα οποία, όπως κάθε ηλεκτρονική συσκευή, έχουν τη δυνατότητα εκπομπής και λήψης ηλεκτρομαγνητικών σημάτων. 2. Μια από τις κύριες επιχειρηματικές αρχές της Philips είναι η λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων



- 08- Prietaisu negali naudotis mažesni nei 14 metų vaikai.  
 09- Prietaisu negali naudotis mažesni nei 3 metų vaikai.  
 10- „Philips LivingColors“ / „LightStrips“ gaminiai paremti „ZigBee LightLink“ – atviruoju standartu dėl belaidžių ryšių palaikančių įrenginių naudojimo namuose. Visus „Philips ZigBee LightLink“ sertifikuotus gaminius galima prijungti prie kitų „Philips ZigBee LightLink“ sertifikuotų gaminių.

Šviestuvus yra suprojektuotas, pagamintas ir patikrintas pagal griežčiausius Europos Sąjungos standartus (EN60.598/ **CE**). Vyhlašenie o zhode: Spoločnosť Philips Lighting, BG Consumer Luminaires týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Poradenstvo vyhlasuje sa vyhlášeniu o zhode nájdete na adrese: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgicko Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“)

1. Spoločnosť Philips Lighting vyrába a predáva veľa výrobkov zameraných na zákazníkov, ktoré, podobne ako každý elektronický prístroj, majú schopnosť „vydávať a prijímať“ elektromagnetické signály. 2. Jednou z hlavných obchodných zásad spoločnosti Philips je vykonať všetky nevyhnutné zdravotné a bezpečnostné opatrenia na splnenie všetkých príslušných zákonných požiadaviek a noriem EMF platných v dobe výroby produktov. 3. Záväzkom spoločnosti Philips je vyvíjať, vyrábať a predávať produkty, ktoré nemajú žiadne škodlivé zdravotné účinky. 4. Spoločnosť Philips potvrdzuje, že pri správnom zaobchádzaní s produktmi a ich používaním na zamýšľaný účel, je podľa dnes dostupných vedeckých dôkazov ich používanie bezpečné. 5. Spoločnosť Philips zohráva aktívnu úlohu pri rozvoji bezpečnostných noriem a medzinárodných štandardov EMF, vďaka čomu môže predpokladať ďalší vývoj v oblasti normalizácie a jeho skorú integráciu do produktov.

Gamintojas suteikia 2 metų garantiją vidaus šviestuvams, 2 metų garantiją – lauko šviestuvams (jeigu ant šviestuvo pakuotės nenurodoma kitaip). Sudužiusio stiklo, elementų ar perdegusių lempučių keitimas neįeina į garantinio aptarnavimo paslaugas. Garantijos sąlygos neapima pažeidimų atvejus naudojant šviestuvo korpusą ekstremaliomis sąlygomis (jūros kranto zona, pramoninė aplinka, kontaktas su trašomis ir pan.) Garantinis laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo dienos, garantija suteikiama tik pateikus garantinį taloną. Garantija negalioja, jeigu šviestuvus buvo montuojamas ne pagal gamintojo pateiktas instrukcijas, buvo pakeista jo struktūra ar įtaiso buvo remontuojamas.

Gamintojas pasilieka sau teisę keisti įtaiso dizainą ir technines charakteristikas.

DUK ir daugiau informacijos apie šį gaminį rasite, apsilankę [www.philips.com](http://www.philips.com).

## SR DEOB - UPUTSTVA

- Proizvođač preporučuje pravilnu upotrebu rasvetnih uređaja! Kako biste obezbedili ispravno i sigurno postavljanje i rad svetiljki, sledite ova uputstva i sačuvajte ih.
- U slučaju dileme zatražite savet stručnjaka ili pitajte u prodavnici. Osigurajte postavljanje svetiljke prema važećim propisima. Određeni propisi uslovljavaju postavljanje rasvetnih uređaja od strane kvalifikovanog električara (npr. deo P u Velikoj Britaniji).
- Unutrašnjost rasvetnih tela čistite svom krpom, ne upotrebljavajte sredstva za struganje ili otapanje. Izbegavajte tečnost na svim električnim delovima.
- Ako se rasvetno telo montira na metalnu površinu, ta površina mora biti povezana sa zaštitnim uzemljenjem ili sa provodnikom instalacije konstantnog potencijala.
- Uvek pažljivo razmotrite sve tehničke opise na uređaju. Uporedite određene slikovne znakove s nalepnica na uređaju sa slikama prikazanim u delu A vašeg uputstva.
- Iz bezbednosnih razloga i u skladu sa garantnim uslovima, LivingColors lampa i utikač ne smeju se otvarati.
- Koristite samo adapter koji se nalazi u kompletu: upotreba drugog adaptera može da ošteti LivingColors lampu.

**PAŽNJA:** U nastavku se nalaze tumačenja svih brojeva, koji se odnose na znakove s prednje strane ovog uputstva:

- 01- Ovaj uređaj bi trebalo montirati samo u zatvorenom prostoru.  
 02- Rasvetni uređaj nije prikladan za postavljanje u kupatilima (prvenstveno ne u navedenom području).  
 03- Rasvetni uređaj je prikladan za pričvršćivanje na uobičajeno zapaljive površine. Ugradne svetiljke ne smeju ni pod kakvim uslovima biti prekrivene izolacionim ili sličnim materijalom.  
 04- Zaštitni razred I: Rasvetni uređaj ima priključak za uzemljenje. Žica za uzemljenje (žuto-zelena) mora se spojiti na stezaljku označenu sa ⊕.  
 05- Zaštitni razred II: Rasvetni uređaj je dvostruko izolovan i ne treba ga spajati na uzemljenje.  
 06- Zaštitni razred III: Rasvetni uređaj je prikladan samo za napajanje sa niskim naponom (npr. 12V).  
 07- X-spoj: U slučaju oštećenja žice, mora se zameniti isključivo istovrsnom žicom.  
 Y-spoj: U slučaju oštećenja žice, mora se zameniti samo od strane proizvođača, zastupnika ili stručnjaka, da bi se izbegla opasnost.  
 Z-spoj: Žica se ne može zameniti.  
 08- Ovaj proizvod nije pogodan za decu ispod 14 godina.  
 09- Ovaj proizvod nije pogodan za decu ispod 3 godina.  
 10- Philips LivingColors/LightStrips rasvetna tela koriste ZigBee LightLink, otvoreni standard za bežičnu komunikaciju unutar doma. Sve Philips ZigBee LightLink sertifikovane proizvode moguće je povezivati sa drugim Philips ZigBee LightLink sertifikovanim proizvodima.

Rasvetni uređaj je – kao i svi ostali proizvodi iz našeg programa – oblikovan, izrađen i ispitivan u saglasnosti sa najstrožim evropskim sigurnosnim normama (EN 60.598/ **CE**). Izjava o usklađenosti: Philips Lighting, BG Consumer Luminaires ovim izjavljuje da je proizvod usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama direktive 1999/5/EC. Informacije u vezi sa izjavom o usklađenosti moguće je dobiti na adresi: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Električna, magnetna i elektromagnetna polja („EMF“).

1. Philips Lighting proizvodi i prodaje mnoge potrošačke proizvode koji, kao i svi elektronski uređaji, imaju mogućnost emitovanja i primanja elektromagnetnih signala. 2. Jedan od glavnih poslovnih principa kompanije Philips je preduzimanje svih neophodnih mera predostrožnosti u vezi sa zdravljem i bezbednošću za svoje proizvode, u cilju usklađivanja sa svim primenljivim pravnim zahtevima i poštovanja primenljivih standarda za elektromagnetno polje (Electro Magnetic Field – EMF) u svim kreiranjima proizvoda. 3. Kompanija Philips posvećena je razvoju, proizvodnji i distribuciji proizvoda koji nemaju štetne efekte po zdravlje. 4. Kompanija Philips potvrđuje da su, u slučaju pravilnog rukovanja i korišćenja u odgovarajuće svrhe, njeni proizvodi bezbedni za korišćenje u skladu sa trenutno dostupnim naučnim dokazima. 5. Kompanija Philips aktivno učestvuje u razvijanju međunarodnih EMF i bezbednosnih standarda, što joj omogućava da predvidi dalji razvoj na polju standardizacije i na vreme ga primeni na svoje proizvode.

Za greške u konstrukciji ili materijalu proizvođač garantuje do 2 godine za unutrašnju rasvetu i do 2 godine (osim ako nije drugačije navedeno na ambalaži) za spoljnu rasvetu.

Stomljeno staklo, baterija i sijalice ne podležu garanciji. Bilo kakva šteta nastala na rasvetnom uređaju u ekstremnim uslovima (obalske zone, industrijska okruženja, poljoprivredna dobra – farme, štale, hale i sl.) neće biti pokrivena ovom garancijom. Garancija počinje od dana kupovine i važi samo uz davanje računa na uvid. Ova garancija ne važi ako rasvetni uređaj nije postavljen prema uputstvu, ako je popravljen ili prepravljn. Proizvođač takođe ne preuzima bilo kakvu odgovornost za štete koje su posledica pogrešne upotrebe ili nepravilne primene rasvetnog uređaja.

Zadržavamo pravo izmene u oblikovanju i specifikacijama.

Najčešća pitanja i više informacija o ovom proizvodu potražite na Web lokaciji [www.philips.com](http://www.philips.com).

## BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Фирма Philips препоръчва правилната употреба на осветелните принадлежности! Ето защо винаги следвайте следните инструкции, които осигуряват правилното и безопасно инсталиране и употреба на осветелното тяло като същевременно ги съхранявате за бъдеща справка.
- При съмнения се консултирайте с квалифициран специалист или се обърнете към мястото, от където сте си закупили осветелния артикул. Уверете се, че осветелното тяло е инсталирано в съответствие със съществуващите норми. Някои правила изискват осветелното тяло да бъде включено в експлоатация само от квалифициран специалист
- Почистете осветелните тела със суха кърпа като избягвате абразивни материали и разтворители. Избягвайте попадането на вода върху електрическите части на тялото.
- Ако осветелното тяло е монтирано на метална повърхност, уверете се тя е заземена.



- Винаги се съобразявайте с техническите характеристики на артикула. Сверявайте знаците, изобразени на етикета на осветителното тяло с тези посочени в част А на инструкцията за безопасност
- Изхвърляне на старото ви изделие: Вашето изделие е конструирано и произведено с висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват повторно. Когато към изделието е прикрепен този символ на зачеркнат контейнер, това означава, че изделието се покрива от Европейска директива 2002/96/ЕС. Моля, информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъчни електрически и електронни изделия. Спазвайте местните разпоредби и не изхвърляйте старите си изделия с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старото ви изделие ще спомогне за предотвратяване на евентуални отрицателни последици за околната среда и здравето на населението.
- Дефектът е предизвикан от екстремни обстоятелства, неприсъщи за използването на LivingColors, например мълния, наводнение, пожар, неправилно използване или небрежност.
- LivingColors е отваряна или разглобявана.

**ВНИМАНИЕ:** В долуизброените обяснения с цифри, ще откриете към всички знаци дадени в началото на тази инструкция.

- 01- Осветителното тяло трябва да си инсталира само в затворени помещения.
- 02- Осветителното тяло не може да се инсталира в баня / поне не на определеното за тази цел място/
- 03- Осветителното тяло може да се закрепя върху леснозапалими повърхности  
Осветителното тяло в никакъв случай не трябва да бъде покривано с някакъв изолационен материал или подобна материя
- 04- Защита от клас I: осветителното тяло има проводник за заземяване. Този проводник /жълто-зелен/ трябва да се включи към изхода, обозначен със знак  $\oplus$
- 05- Защита от клас II: осветителното тяло има двойна изолация и няма необходимост от заземяване
- 06- Защита от клас III: осветителното тяло е приспособено само към ниско напрежение
- 07- X-връзка - В случай на повреда на проводника, той трябва да бъде сменен с проводник от същият тип  
Y-връзка - В случай на повреда на проводника от съображения за безопасност той трябва да бъде сменен от производител, дистрибутор или специалист  
Z- връзка - Проводникът не може да бъде сменен
- 08- Този продукт е неподходящ за деца под 14 го. възраст.
- 09- Този продукт е неподходящ за деца под 3 го. възраст.
- 10- Philips LivingColors/LightStrips се базират на ZigBee LightLink, отворен стандарт за безжична комуникация в дома. Всички продукти, сертифицирани по Philips ZigBee LightLink, могат да се свързват с други продукти, сертифицирани по Philips ZigBee LightLink.

Осветителните тела, както и цялата наша продукция е проектирана, произведена и тествана в съответствие с изискванията на Европейските стандарти за безопасност /EN 60.598/ **CE**/. Декларация за съответствие: С настоящото Philips Lighting, BG Consumer Luminaires декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. Справка с декларацията за съответствие можете да направите на адрес: Satefrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Електрически, магнитни и електромагнитни полета (ЕМП) 1. Philips Lighting произвежда и продава много изделия, предназначени за потребителите, които - като всяка друга електронна апаратура - могат да излъчват и приемат електромагнитни сигнали. 2. Един от водещите принципи в бизнеса на Philips е в нашите изделия да се вземат всички необходими мерки за здраве и безопасност и да се спазват всички приложими изисквания на законодателството и всички стандарти за електромагнитни смущения, действащи към момента на произвеждането на изделията.

3. Philips има ангажмента да разработва, произвежда и продава продукти, които не са вредни за здравето.  
4. Philips потвърждава, че при правилно използване на неговите продукти в съответствие с тяхното предназначение, те са безопасни, както показват наличните досега научни факти. 5. Philips играе активна роля в разработването на международни стандарти за ЕМП и за безопасност, което на свой ред позволява на Philips да предвижда бъдещото развитие на стандартизацията с оглед ранното ѝ внедряване в своите продукти.

В случай на повреда в конструкцията на осветителното тяло или в материала, от които е изработено, фирма "Масив" предоставя 2 година гаранция на осветителните тела за вътрешна употреба и 2 години за осветителните тела за външна употреба /ако това е обозначено на опаковката/. За счупени стъклени елементи и крушки гаранция не се дава. Гаранцията започва от деня на покупката и само при предоставяне на документите за извършена покупка. Гаранцията е невалидна в случаите на неправилен монтаж, използване не по предназначение, опити за поправка или пренебрежение на подобрения по осветителното тяло. "Масив" не носи никаква отговорност в случаите на повреда, причинена от неправилна експлоатация или използване не по предназначение на осветителното тяло.

Гаранцията не покрива вреди, нанесени на осветителните тела при изключителни

За често задавани въпроси и повече информация за продукта отидете на [www.philips.com](http://www.philips.com).

**UK**

## Частина В- инструкция безпеки

- Виробник рекомендує правильно користуватися світільником. Тому збережіть ці інструкції і завжди слідуйте їм, щоб забезпечити правильне і безпечне підключення і використання освітлювального приладу.
- Необхідно знееструмити мережу перед початком монтажу, технічного обслуговування або ремонту.
- При сумніві проконсультуйтеся у кваліфікованого електрика або в пункт продажу. Переконайтеся в тому, що світільник зібраний і підключений відповідно до існуючих норм. Відповідно деякі мережі дозволяють підключати світільник до певних тільки кваліфікованим електриком.
- Завжди міцно прикріплюйте шурупи, особливо при з'єднанні
- Зверніть увагу на кольори проводів перед початком монтажу: блакитний (нуль), коричневий (фаза) і, у разі класу захисту I, - жовто-зелений (заземлення).
- Протирайте світільник сухою тканинною ганчіркою, не використовуйте абразивних матеріалів або розчинників. Уникайте попадання вологи на електричні частини світільника
- Будь ласка, монтуйте настінні світільники в місцях, недосяжних для дітей.
- Якщо світільник вмонтований на металічній поверхні, то він повинен бути заземлений або з'єднаний з заземленням електричної інсталяції.
- Завжди проглядайте всі технічні характеристики світільника. Звертайте знаки, зображені на наклейці світільника, і знаки, приведені в частині А інструкції безпеки.  
• Навколишнє середовище: Виконуючи в належний час утилізацію пристрою, дотримуйтеся вказівок місцевих органів влади. Перед утилізацією пульта дистанційного керування виймайте батареї. Не викидайте батареї разом зі звичайними   $\text{U}$ товими відходами. Їх потрібно здати в офіційний пункт прийому або звернутися до дилера Philips, що забезпечить утилізацію батарей у безпечний для зовнішнього середовища спосіб.
- дефект виник через надзвичайні умови, для яких світільник LivingColors не передбачений, наприклад внаслідок блискавки, пожежі, неправильного використання або недбалості;
- світільник LivingColors було відкрито або розібрано.

**УВАГА:** нижче, під відповідними номерами, Ви знайдете всі пояснення позначень, вказаних на початку даної інструкції.

- 01- Світільник слід встановлювати тільки усередині приміщення.
- 02- Цей світільник не підходить для установки у ванних кімнатах (в усюжому разі, не у вказаній зоні).
- 03- Світільник можна кріпити на заімістих поверхнях. Вбудовані світільники, ні за яких обставин, не повинні бути закриті ізолюючими або подібними матеріалами.
- 04- Клас захисту I: у світільнику є заземлюючий дріт. Цей дріт (жовто-зелений) необхідно підключити до записку, позначеного символом  $\oplus$
- 05- Клас захисту II: у світільнику подвійна ізоляція, немає необхідності в заземленні.
- 06- Класу захисту III: світільник пристосований тільки до дуже низької напруги (напр. 12В).
- 07- X-з'єднання: У разі пошкодження дроту його потрібно замінити дротом того ж типу.  
Y-з'єднання: У разі пошкодження дроту, щоб уникнути ризиків, його може замінити тільки виробник, дистрибутор або

фахівцевь.

Z-з'єднання: Заміна дроту неможлива.

08- Цей світильник не рекомендується використовувати дітям до 14 років.

09- Цей світильник не рекомендується використовувати дітям до 3 років.

10- Philips LivingColors/LightStrips базується на ZigBee LightLink, відкритому стандарті для бездротового зв'язку в межах дому. Усі вироби, сертифіковані Philips ZigBee LightLink, можна під'єднати до інших виробів, сертифікованих Philips ZigBee LightLink.

Світильники, як і всі наші вироби, спроектовані, виготовлені і протестовані відповідно до найстрогіших вимог Європейських стандартів безпеки (EN 60.598/ **CE**).

Заява про відповідність: цим повідомленням компанія Philips Lighting, BG Consumer Luminaires стверджує, що виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Ознайомитися з повним текстом заяви про відповідність можна, надіславши запит на адресу: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Belgium Електричні, магнітні та електромагнітні поля ("ЕМП") 1. Компанія Philips Lighting виготовляє і продає споживачам багато виробів, які, як будь-які електронні пристрої, мають здатність випромінювати та отримувати електромагнітні сигнали. 2. Одним із основних ділових принципів компанії Philips є вживання всіх необхідних заходів з охорони здоров'я і техніки безпеки для відповідності наших виробів усім вимогам законодавства та стандартам щодо ЕМП, які чинні на момент виготовлення виробів. 3. Компанія Philips ставить собі за мету розробляти, виготовляти та постачати на ринок вироби, які не спричиняють шкоди здоров'ю людей. 4. Philips стверджує, що в разі застосування її виробів належним чином і за призначенням вони є безпечними для використання, наскільки це можливо визначити на основі сучасних наукових знань. 5. Компанія Philips бере активну участь у розробці міжнародних стандартів щодо ЕМП і норм безпеки, що дає нам змогу передбачати зміни у стандартах та завчасно реалізовувати їх у своїх виробках.

У разі браку в конструкції або матеріалі світильника виробник надає два роки гарантії на внутрішнє освітлення і два роки на зовнішнє (якщо на упаковці не вказано інакше). Биті плафони, пошкоджені батареї і джерела світла не підлягають умовам гарантії. На пошкодження, отримані в результаті використання освітлювального приладу в екстремальних умовах (морське побережжя, промислові зони, контакт з добромовом), гарантії зобов'язання не розповсюджуються. Гарантія дійсна з дня покупки і лише за поданням платіжного документа. Гарантія недейсна у разі неправильного монтажу, використання не за призначенням або самостійної зміни світильника. Виробник не несе ніякої відповідальності за збиток, нанесений в результаті неправильного використання світильника або використання його не за призначенням.

Зміни дизайну і технічних характеристик не виключаються

Відповіді на часті запитання та детальнішу інформацію про цей виріб можна знайти на веб-сайті [www.philips.com](http://www.philips.com).

## pt-BR INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - PARTE B

- O fabricante aconselha a instalação correta do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma instalação correta e segura que garanta o pleno funcionamento do nosso material. Guarde-o para futuras consultas.
- Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se de estar instalando o material seguindo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes têm que ser feitos por um electricista qualificado.
- Limpe o material elétrico do interior da casa com um pano seco, não use abrasivos ou solventes. Evite o contato de líquidos com as partes elétricas.
- Se a luminária for montada sob uma superfície metálica, então esta superfície deverá estar ligada a um fio terra ou a própria luminária deverá estar ligada ao fio terra.
- Leve sempre em consideração todas as especificações técnicas no processo de instalação. Verifique os ícones que vêm impressos na folha de instalação e os ícones que vêm na parte A na folha de instruções de segurança.
- A causa do defeito se deve a circunstâncias extremas extrínsecas ao aparelho — por exemplo, trovoadas, inundações, incêndios, uso incorrecto ou negligência.
- O LivingColors tiver sido aberto ou desmontado.

**ATENÇÃO:** Seguem abaixo todas as explicações com referências numéricas para os ícones respectivos destas instruções de segurança:

- 01- Este artigo deve ser montado apenas em áreas cobertas.
- 02- Material impróprio para ser instalado em banheiros (pelo menos na zona especificada).
- 03- Material próprio para fixar em superfícies inflamáveis normais. Em nenhuma circunstância os spots de embutir devem ser cobertos com isolamento ou material similar.
- 04- Proteção classe I: O material tem uma ligação Terra. O fio Terra (amarelo e verde) tem que ser conectado com o clip marcado com um
- 05- Proteção classe II: O material é duplamente isolado e pode não ser ligado com fio terra.
- 06- Proteção classe III: Material próprio para uma baixa voltagem (ex. 12V)
- 07- X- Ligação: Em caso de dano, o cabo deverá ser substituído por outro do mesmo tipo.  
Y- Ligação: Em caso de dano, o cabo deverá ser substituído apenas pelo fabricante, distribuidor ou mão-de-obra especializada, a fim de evitar acidentes.  
Z- Ligação: O cabo não pode ser substituído.
- 08- Este produto não é aconselhável a crianças com menos de 14 anos.
- 09- Este produto não é aconselhável a crianças com menos de 4 anos.
- 10- As Philips LivingColors/LightStrips são baseadas em ZigBee LightLink, um padrão aberto de comunicações wireless para ambientes domésticos. Todos os produtos Philips ZigBee LightLink certificados podem ser usados com outros produtos Philips ZigBee LightLink certificados.

O material de iluminação – bem como todos os produtos da nossa coleção – são desenhados, produzidos e testados de acordo com os mais rigorosos padrões Europeus (EN 60.598/ **CE**). Declaração de conformidade: Por meio deste documento, a Philips Lighting, BG Consumer Luminaires, declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/EC. É possível consultar a Declaração de conformidade em: Satenrozen 13, 2550 Kontich – Bélgica Campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos ("EMF") 1. A Philips Lighting fabrica e vende muitos produtos destinados aos consumidores que, como qualquer aparelho eletrônico, emitem e recebem sinais eletromagnéticos. 2. Um dos princípios comerciais mais importantes da Philips é tomar todas as medidas de segurança e saúde necessárias para os nossos produtos, de forma a atender a todas as exigências legais aplicáveis e permanecer dentro dos padrões de EMF aplicáveis durante a fabricação dos produtos. 3. A Philips tem como compromisso desenvolver, produzir e comercializar produtos que não causem efeitos adversos à saúde. 4. A Philips afirma que, se manuseados adequadamente (conforme planejados), os produtos poderão ser utilizados com segurança, de acordo com as evidências científicas disponíveis atualmente. 5. A Philips tem um papel ativo no desenvolvimento de padrões internacionais de segurança e EMF, possibilitando a antecipação de novos desenvolvimentos em termos de padronização da integração antecipada nos produtos.

Em caso de falhas de construção ou material danificado o fabricante dá uma garantia de até 2 anos para materiais de uso em ambientes interiores e exteriores (a não ser que na embalagem venha especificado diferente). Vidros partidos, baterias e fontes de luz, não estão cobertos pelos termos de garantia. Qualquer estrago provocado pelo uso da armação do artigo em circunstâncias extremas (áreas costeiras, ambientes industriais, contato frequente com adubo,...), não está coberto pela garantia. O período de garantia começa a partir da data da compra e só é válida com a apresentação do recibo. A garantia é nula se o material não foi instalado de acordo com as instruções ou reparado ou modificado. O fabricante também não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano causado em resultado de mau manuseamento ou má aplicação do material.

Reservamos o direito a alterações no design e nas especificações técnicas.

Para FAQs e mais informações sobre o produto, acesse [www.philips.com](http://www.philips.com).

## إرشادات السلامة- الجزء "ب" باللغة العربية

ينصح المصنّع باستخدام تجهيزات الإنارة بطريقة صحيحة! لذلك، عليك الالتزام دائماً بهذه الإرشادات والاحتفاظ بها كمرجع مستقبلي لضمان تركيب صحيح وسليم للتجهيزات والتأكد من حسن عملها.

في حال الشك، يجب استشارة كهربائي مؤهل أو الاتصال بمحلّ البيع بالتجزئة الذي تتعامل معه والحرص على تركيب التجهيزات بحسب القواعد المتناسبة معها. تشير بعض القواعد إلى ضرورة اللجوء إلى كهربائي مؤهل عند تركيب تجهيزات الإنارة (مثلاً: متطلبات Part P في المملكة المتحدة).

يجب المحافظة على الإنارة الداخلية بواسطة رقعة قماشية جافة مزيلة للغبار وعدم استخدام مواد التنعيم أو المواد المذيبة. تفادي وقوع السوائل على جميع القطع الكهربائية.

إذا كانت تركيبات الإنارة مثبتة على سطح معدنيّ، يجب ربط هذا السطح بموصل الأرض الذي يؤمن حماية أو بموصل الربط المتساوي الجهد الخاص بالتركيب.

يجب دوماً أخذ جميع المواصفات التقنية للتجهيزات بعين الاعتبار. ولا بدّ من التأكد من الرموز المذكورة على بطاقة التعريف على التجهيزات ومن الرموز الواردة في الجزء "أ" من إرشادات السلامة.

**انتباه:** ستجد أدناه شرحاً كاملاً مع مراجع رقمية للرموز على التوالي أمام إرشادات السلامة هذه:

- 1 - يجب تركيب هذه التجهيزات في الداخل فقط.
- 2 - لا تصلح التجهيزات للتركيب في الحمامات، أقله ليس في المناطق المحددة.
- 3 - يصلح تثبيت التجهيزات على أسطح عادية قابلة للاشتعال. مهما كانت الظروف، يجب ألا تغطّى تركيبات الإنارة المبيّنة بمواد عازلة أو أيّ مواد مشابهة.
- 4 - فئة الحماية I: تملك التجهيزات منفذاً للتوصيل بالأرض. يجب ربط سلك الأرض (أصفر/أخضر) بالشبكة الذي يحمل علامة.
- 5 - فئة الحماية II: تتمتع التجهيزات بميزة عزل مزدوج ويجب ألا تكون متصلة بمنفذ الأرض.
- 6 - فئة الحماية III: تتناسب التجهيزات فقط مع طاقة بقوة فلتية منخفضة (مثلاً: 12 فلت).
- 7 - الاتصال X: في حال تعرّض السلك للتلف، يجب استبداله بسلك من النوع نفسه.
- الاتصال Y: في حال تعرّض السلك للتلف، يجب أن يقوم فقط المصنّع أو الموزّع أو خبير في هذا المجال باستبداله لتفادي المخاطر.
- الاتصال Z: لا يمكن استبدال السلك.
- 8 - لا يصلح هذا المنتج للأطفال تحت الـ 14 عاماً.
- 9 - لا يصلح هذا المنتج للأطفال تحت الـ 3 عاماً.

يستند Philips LivingColors/LightStrips إلى ZigBee LightLink، وهو مقياس مفتوح للاتصالات اللاسلكية في المنزل. يمكن توصيل كافة منتجات Philips ZigBee LightLink المعتمدة بمنتجات Philips ZigBee LightLink أخرى معتمدة أيضاً.

تمّ تصميم وإنتاج واختبار تجهيزات الإثارة إلى جانب منتجات أخرى من المجموعة وفقاً لمعايير السلامة الأوروبية الصارمة (CE/EN 60.598). في حال وجود أعطال في التصميم أو ضرر في المواد، يعطي المصنّع كفالة لمدة سنتين كحدّ أقصى على الإثارة الداخلية وعلى الإثارة الخارجية (إلا إذا ذكر غير ذلك على علبة التوضيب). لا يدخل الزجاج المكسور والبطاريات وبصيلات المصابيح في إطار شروط الكفالة. كذلك لتغطي الكفالة أيّ ضرر يلحق بتجهيزات الإثارة في ظروف خارجة عن السيطرة (المناطق الساحلية، المحيط الصناعي، بيئة المزارع). تبدأ مدّة الكفالة منذ تاريخ الشراء ولا تصلح إلاّ عند تقديم الايصال. وتعتبر باطلة إذا لم يتمّ الالتزام بالإرشادات عند

إقرار المطابقة:

تقر Philips Lighting, BG Consumer Luminaires B أن المنتج متطابق مع المتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي EC/1999/5 وكذلك الأحكام الأخرى ذات الصلة.

يمكنك مراجعة إقرار المطابقة على العنوان : 13 Satenrozen Kontich 2550 – بلجيكا

المجالات الكهربائية والمغناطيسية والكهرومغناطيسية ("EMF")

1. تقوم شركة Philips Lighting بتصنيع العديد من المنتجات الموجهة إلى المستهلكين وبيعها، وتعمل هذه المنتجات بشكل عام، كأي جهاز إلكتروني

على إرسال إشارات كهرومغناطيسية وتلقيها.

2. من المبادئ الرائدة في عمل Philips اتخاذ كل الإجراءات اللازمة من حيث الصحة والسلامة في المنتجات،

للتوافق مع كل المتطلبات القانونية السارية وللالتزام بكل معايير EMF السارية وقت إنتاج المنتجات.

3. تلتزم Philips بتطوير وإنتاج وتسويق المنتجات التي لا تؤثر على الصحة سلبيًا

4. تؤكد Philips إنه إذا تم التعامل مع منتجاتها بشكل صحيح في الغرض المحدد لها، فسيكون استخدامها آمنًا وفقاً

للدليل العلمي المتوفر اليوم.

5. تؤدي Philips دوراً حيوياً في تطوير معايير السلامة وEMF الدولية، بما يمكن Philips من توقع تطورات أكثر في وضع المعايير لإدراجها مبكراً في منتجاتها.

تركيب التجهيزات أو تصليحها أو تعديلها. لا يتحمل المصنّع أيّ مسؤولية عن الضرر

للعثور على الأسئلة المتداولة والحصول على مزيد من المعلومات عن هذا المذ

www.Philips.com